

LE CRI DE L'ORMEAU

L'Echo de la Culture en Côtes d'Armor

An ourmel o huchal

The cry of the abalone

L'ormé s'ébraë

η φωνή του αυτίου της θαλασσίας

De Schrei vum Abalone

Wołanie ucha morskie

El grito del abulón

鮑魚的叫聲

n° 71
Gratuit

avril

2006

Binic
Côtes d'Armor
Sud Gaëlo

8^e FESTIVAL

Les Marionnet'ic

Semaine Danse
à Guingamp

Festival du Théâtre
amateur à Erquy

Les Insolites à Dinan

Des Petits riens

Tissé Mélé
à St-Brieuc

Bistrot de l'histoire à
St-Brieuc

Ouverture du Cap à
Plérin

Festival International
des Arts et des Lettres
à Pléneuf-Val-André

Festivals de Danse
Trad à Perros et
Boqueho

Festival de BD
à Perros

Frissons d'avril à
Lannion

Gospel en Presqu'île
à Lézardrieux

Trac'n art à Lannion

Le Chili à Lannion

Infos/réa
06 81 88 90 78
marionetic@tiscali.fr
www.ville-binic.fr

Binic
Pordic
Tréveneuc
Etables-sur-Mer
St-Quay-Portrieux

7-14
mai 06



567 
MAI 06

LE FESTIVAL DES
MUSIQUES LATINES
INVITE L'ESPAGNE

PLÉNEUF (22)
VAL-ANDRÉ

VAL Lati na

VEN 5

JAHMILA
RAUL PAZ

DIM 7

FLOR DEL FANGO
RADIO TARIFA

SAM 6

LOS TRES
PUNTOS
GO LEM
SYSTEM

THE SMILING
FESTIVAL



Je vous écris du Costarmorica

Pour vous peuples de la Terre qui me lirez peut-être un jour, dans 10 jours ou dans 1 000 ans, il faut que vous sachiez !

Le Costarmorica est un petit pays méconnu situé à l'Ouest du Monde. Oui à l'Ouest, on peut bien dire que les peuplades de cette contrée le sont !

Contrairement aux coutumes de certains autres pays dits "à l'Est", où l'on envoie les personnes âgées, devenues improductives, dans des lieux reculés et désertiques pour qu'elles y meurent, ici on en attire un maximum. Le Costarmorica est peut-être une de ces antichambres du Purgatoire. Par contre-coup ce sont les jeunes qu'on laisse partir vers des pays moins à l'Ouest.

Quand j'ai abordé aux rivages de cette terre, j'ai rencontré quelques chefs de tribus qui ont bien essayé de me faire fuir, mais leurs cris d'orfraie n'ont réussi qu'à me retenir. En général, je m'évertue à faire le contraire de ce qu'on me conseille. Je n'avais pourtant pas l'âge de me retirer.

Le hasard a fait que j'y ai très vite découvert des secrets. En fouillant sous la surface, j'ai découvert, qu'il y a en fait dans ce pays quantité d'esprits créatifs, subtils, inventifs, innovants, ouverts à l'étranger de passage. Je m'y suis attaché.

A suivre...

Organisateurs,
saisissez directement
vos manifestations sur

www.cridelormeau.com



Avis aux organisateurs de manifestations culturelles :
il nous faut vos informations avant le **15 avril** pour le numéro de mai, après c'est trop tard !

S O M M A I R E

LA POSTE

Le Cri de l'Ormeau
est disponible
dans toutes les postes
des Côtes d'Armor.



Le Conseil
Général
subventionne
le Cri
de l'Ormeau.

| | |
|--|-----------|
| Edito, sommaire | 1 |
| Chuchotements et cris de l'Ormeau | 2 |
| Strilen, goutte à goutte | 3 |
| Pays de Saint-Brieuc | 7 |
| Pays du Trégor Goëlo | 18 |
| Pays de Guingamp | 20 |
| Pays du Centre Ouest Bretagne | 22 |
| Pays du Centre Bretagne | 23 |
| Pays de Dinan | 24 |
| La grille - calendrier | 26 |



Cultures du Cœur propose
des places de spectacle
gratuites pour les gens qui
n'ont pas les moyens de se
les payer.

Retrouvez cette imagerie
à chaque spectacle
qui offre des places.
18, rue Abbé Vallée
à St-Brieuc.

Tél. 02 96 52 12 25.
www.infospectacles.com.

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 20 000 exemplaires. Il est disponible vers le 25 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant. Un an (10 numéros) pour 20 €.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec.
23, rue des Promenades. 22000 Saint-Brieuc. Tél./Fax : 02 96 33 10 12
E-mail : contact@cridelormeau.com - www.cridelormeau.com
Web réalisé par Société Acanthique 02 96 77 28 03
Responsable de la publication : Patrice Verdure
Rédactrice : Delphine Cilia-Mahé ISSN : 1292-8453
Réalisation : Chatel Compo, Plouagat. Impression : Roto Armor, Plouagat



chuchotements et cris de l'ormeau

Art Dramatique Expression Culture des Côtes d'Armor

ADEC 22

Centre de ressources pour les pratiques du théâtre en amateur, l'ADEC 22 (association créée en 1971) siège au Port du Légué côté Plérin depuis 2003. Son objectif principal étant d'aider aux développements et aux pratiques amateurs, mais également à tous ceux qui s'intéressent au théâtre, que se soit pour sa lecture, dans le milieu professionnel ou sa diffusion.

Sur place, un lieu agréable et Jean Le Mouëllic le salarié à plein temps. Il vous aidera à trouver les outils indispensables pour étoffer votre répertoire, grâce à la théâtrorèque, des prêts de pièces et autres documents sont possibles. L'Adec 22 met en place des ateliers, stages pour tout public et troupes amateurs en visant à affiner les démarches vers l'artistique et créer des liens entre pratiques amateurs et créations professionnelles. Ils ont d'ailleurs démarré un grand projet d'écriture pour se finaliser en une création théâtrale autour et sur le port du Légué. "Du légué... au légué : Parcours intimes avec vue sur le port", il s'agit d'un voyage dans la mémoire et l'imaginaire de ce lieu. Ce projet est conduit par 2 artistes professionnels, Julien Simon (écriture) et Hervé Le Lardoux (mise en scène) et se construit en 3 étapes. Le collectage (témoignages, anecdotes, souvenirs, photos, films, documents sonores...), l'écriture (à partir des éléments collectés) puis la mise en scène et spectacle. Ce beau projet ne peut exister sans y associer les habitants du quartier. C'est grâce à leurs témoignages, impressions, souvenirs, histoires de vie que le travail d'écriture a pu se faire. Maintenant reste la dernière étape du projet, la mise en scène. Pour se faire des financements sont nécessaires. Pour le moment ils ont reçu des aides de la DRAC et du Conseil Général 22 et en attendent d'autres qui tardent. Il serait dommage que ce projet ne voit pas le jour surtout avec tout le travail déjà effectué.

ADEC 22 - 18 quai Chanoine Guinard - port du légué - 2190 Plérin - Tél. 02 96 52 03 50 - 06 12 22 09 34 - www.adecc22.com



La toile d'art est née

Cette association dynamique de Guingamp, vient tout juste de voir le jour fin mars. Son objectif ? Vous faire sortir de votre canapé pour aller voir de beaux films d'auteurs sur grand écran puis d'en discuter, autour d'un verre. C'est tellement mieux de partager, d'échanger sur une programmation de qualité appartenant à d'autres cultures. Un manque, c'est ce que ressentent les membres qui ont eu l'idée de créer La Toile d'Art est née. Ils souhaitent rassembler un grand nombre de personnes et proposer une programmation tous les mois. En mars 2 films ont été programmés : Un jour en septembre (vo), Film britannique de 1999 et Le mariage de Maria Braun (vo), un classique de Fassbinder (1979). Le premier a été visionné à Callac avec un système de co-voiturage et le second au cinéma Les Baladins à Guingamp. Nous vous encourageons donc à les rejoindre et les aider à avancer par vos conseils en allant sur le blog qu'ils ont mis en place sur Internet et découvrir la programmation d'avril : <http://cinema-guingamp.over-blog.org> - Tél. 02 96 21 11 19

Thali : Positive Vibes

Une musicienne-chanteuse-danseuse qui aime bien mélanger les genres, avec beaucoup de bonheur. Elle chante en français, anglais et wolof, donc on ne comprend pas tout, mais on sent quand-même la beauté de la langue. Il y a chez elle du jazz, de l'afro-beat, du folk, du Björk, du Joan Baez. Venant de Normandie, elle est maintenant installée en Côtes d'Armor, et c'est tant mieux pour cette Bretagne tellement sensible aux mélanges musicaux.



Red Cardell : Naître

Ici le trio que l'on aime beaucoup a invité plein de beau monde pour concocter un disque passionnant. partant de la musique bretonne, on arrive au rock, aux musiques kabyles, ukrainiennes, électro, rap... Beaucoup de créativité dans ce voyage musical. Un travail mené en collaboration avec le Théâtre de Comouaille à Quimper.



Célestin : Musiques d'un breton



C'est une musique moderne et très personnelle qui attire l'oreille. Elle nous fait voyager dans l'univers de Célestin où chaque morceau est unique, a un sens fort et souvent engagé. C'est son premier album solo et le mot est faible, puisque tous les instruments sont joués par lui, un peu plus d'une douzaine, (sauf la cornemuse écossaise et 3 chanteuses pour 4 morceaux), qu'il a réalisés la prise de son, le mixage et que cet album a été conçu sans subvention. Album 10 titres disponible chez : Errances et Ste-Cécile à St-Brieuc. - www.celestin.bzh.com ; Tél. 06 31 62 65 99.

Geriadur.com : Le 1^{er} dictionnaire français-breton en ligne



Un événement important pour la langue bretonne en ce printemps 2006. En effet l'on sait combien l'informatique et Internet progressent à pas de géant dans notre quotidien (travail, foyer). L'association Stur créée en 1995 qui compte 2 salariés (Tangi Ar Menn et Katell Simon) l'a bien compris, sa mission première étant la promotion de la langue bretonne par l'informatique. Après avoir conçu des jeux vidéo, un correcteur d'orthographe, ils nous offrent un site pour traduire des mots et expressions du français en breton (dans un premier temps). Pour le moment Geriadur compte environ 15 000 mots français, d'ici un an (et des heures de travail) les 2 permanents espèrent atteindre les 80 000 mots. Mais ce n'est pas tout ! Vous n'avez pas seulement la traduction d'un mot mais ses accords et déclinaisons, par exemple : l'ormeau/an ourmeleñ, les ormeaux/an ourmel, des ormeaux/ourmel, mon ormeau/ma ourmeleñ, chaque ormeau/pep ourmeleñ, cet ormeau là/ an ourmeleñ-se, un petit ormeau/un ourmeleñ vihan..... Magnifique non ? On peut aussi trouver toutes les communes de Bretagne, la forme écrite des dates, des nombres... Plus d'excuses pour ne pas apprendre le breton ! Trugarez vras Tangi ha Katell.

Wap 22

Toute l'info du département depuis votre téléphone portable en mode Wap : les événements culturels (avec la base de données de cridelormeau.com bien sûr) mais aussi les adresses de loisirs, les services de transports, l'horaire des marées, et d'autres encore... Pour tout connaître sur ce nouveau service : www.wap22.com à partir de votre ordinateur.

Des nouvelles des Philanthropists

Les trublions de chanson briochins préparent activement une première galette. Ils en appellent à votre soutien en mettant en place une souscription de 15 2. N'hésitez pas à vous renseigner ou à envoyer votre participation à l'ordre de l'association Watch-Dis ! chez Pierrrot Rault... Ah oui..! Son adresse c'est 4, rue Cardenoual, 22000 St-Brieuc. philanthropists@fr.st. Tél. 06 81 57 31 86 (Clément).

Saint-Briec, Trémuson, Collinée, Saint-Gelven

Les Bistrot de l'Histoire sur les chemins de l'exil, un siècle d'immigration

L'équipe des Bistrot de l'Histoire, menée par Pierre Fenard (réalisateur), nous convie régulièrement depuis 2001 en Pays briochin à des rencontres publiques attractives pour permettre à la population du Pays de Saint-Briec de s'approprier l'histoire du Pays et ainsi de consolider son identité et renforcer son attrait.

L'association des Bistrot de Vie propose le 21 avril une première en France un *Bistrot de l'Histoire : Un siècle d'immigration, Chemins d'exil*, dans un premier temps. Dans un deuxième temps en septembre l'association conviera dans un autre bistrot à une réflexion publique sur l'exode rural en Côtes d'Armor et aux Migrations Bretonnes.

Pour ce bistrot exceptionnel du 21 avril et pour permettre de prendre recul et distanciation sur un sujet d'actualité, l'association met le grand braquet. Ce Bistrot de l'Histoire est organisé en partenariat étroit avec le Collège Racine (Saint-Briec), le Collectif départemental *Demain le monde, les migrants*, le centre social du Plateau à Saint-Briec (animations Tissé Mêlé), la mission arts plastiques de l'ODDC. De très nombreux migrants de diverses nationalités ont accepté de témoigner et participer.

Quatre journalistes, 3 consultants consultants historiens ou sociologues, un militant associatif de longue date participeront à la soirée pour donner sens aux interventions de chacun, favoriser le dialogue. Les organisateurs et leurs invités présenteront dans le cadre historique des



Fête de l'intégration 1991. Abbaye de Bon repos, St-Gelven

quartiers Ginglin (années 30) et Balzac (années 60) et du département les diverses vagues migratoires qui ont rythmé la vie de ces quartiers et du Pays de Saint-Briec (polonaise, espagnole et italienne avant-guerre, belge au début de la seconde guerre mondiale, puis portugaise, marocaine, turque, kurde, asiatique dans les années 60-80, africaines et tchétchènes aujourd'hui).

La carte de la fraternité

Cette soirée permettra de présenter un kaléidoscope de parcours multiculturels, des chemins de vie. L'on évoquera par des reportages sonores, l'arrivée des Portugais dans notre département ou celle des Maliens à Collinée. L'on évoquera l'arrivée des réfugiés espagnols avant-guerre et leurs internements dans les camps de Saint-Briec, Plounez, Ploumanac'h, Quimper. Une place particulière sera donnée aux témoignages des fils et filles de mineurs ou travailleurs polonais venus travailler au début du siècle dernier aux mines de Trémuson, aux Forges et Laminois de Saint-Briec.

Un éclairage sera également apporté sur l'arrivée des Italiens venus nombreux en Côtes-du-Nord travailler dans des carrières (Pléhédél, Ile Grande, région briochine). L'objectif affiché est de redonner la parole à ceux à qui elle a été souvent confisquée, à ces migrants qui ont fait la France et ceci en lien avec des historiens et sociologues.

Quant aux élèves de 4^e et 5^e du collège Racine à Saint-Briec, impliqués dans

cette belle aventure par deux professeurs (Gwenn Bris et François Hervé, ils ont appris de belle manière à conjuguer le mot Fraternité. Leurs enthousiasmes à dire, à rencontrer, à s'étonner, c'est la grande surprise de ce Bistrot inhabituel. Leurs écrits, leurs textes, leurs vidéos rythmeront la soirée de ce qui s'annonce déjà comme un événement culturel d'importance et innovant. La soirée s'achèvera par un couscous des habitants dans le cadre de l'animation *Tissé Mêlé*, elle aussi placée sous le signe de la Fraternité.

Les Côtes d'Armor en ce domaine innovent. En 1991 fut organisée à Saint-Gelven, dans les ruines de l'Abbaye de Bon Repos, la première fête de l'intégration en France. Les Bistrot de l'Histoire se mettent dans le sillage de cette manifestation.

Bistrot de l'Histoire Mémoires d'exil. 21 avril à 18h30, centre social du Plateau, Saint-Briec. Renseignements centre social 02 96 33 61 80, ou Bistrot de Vie, 7 rue Poulain-Corbion 02 96 62 56 69.

Strilen



Crêperie des Promenades

Salon de thé, café, pâtisserie

++ Service toute la journée ++

PRODUITS DU COMMERCE
ÉQUITABLE ET BIOLOGIQUE

Plats végétariens - Vente à emporter
Expos photos peintures

18, rue des Promenades. Saint-Briec
Tél : 02 96 33 23 65

Ouvert mar. mer. 9h30-15h30, dim. 11h-15h
jeu. ven. sam. 9h30-15h30 & 18h30-22h



Trac'n art 2006 - illustration Alain Corbiel

actu info

N°37 | AVRIL 2006

Edito

Avec le retour du printemps, fleurissent les rendez-vous de l'addm22. Trac'n art à Lannion, la sortie de nos publications, voici de quoi occuper des journées qui s'allongent...

N'oubliez pas de faire un saut à Guingamp pour la Semaine de la danse.

Un nouveau départ

L'addm22 se réorganise après le départ de Marie-Christine Duréault Thoméré.

En attendant l'arrivée de sa nouvelle direction, l'association se réorganise pour suppléer au départ de Marie-Christine Duréault Thoméré.

Un comité de direction constitué des cadres, Bernard Bretonneau, Annick Jégo, Sylvie Joanny, Laurence Merkelbagh, assurera le suivi des dossiers et de l'équipe. Bernard Bretonneau représentera l'addm22 auprès de l'association, des tutelles et des partenaires institutionnels.

Trac'n art 2006

Rencontres des danseurs et musiciens amateurs.

Pour cette nouvelle édition, *Trac'n art* vous donne rendez-vous samedi 22 avril à 20h30 et dimanche 23 avril à 14h au Carré Magique à Lannion. Comme chaque année, l'événement organisé par l'addm22 sera l'occasion de découvrir des artistes venus de tout le département, danseurs et musiciens qui se produiront souvent pour la première fois dans des conditions professionnelles. Gratuits et de qualité, les spectacles feront découvrir au public, les esthétiques et les répertoires à l'oeuvre dans le département. Un rendez-vous à ne pas manquer.

+ d'infos sur <http://www.addm22.com/tracnart.php>

Publications addm22

Une rentrée littéraire.

En ce début de printemps, l'addm22 sort simultanément les derniers numéros de *Ficelle*, de la *plaquette des stages* et de *à propos de danse*. A découvrir : un dossier sur les musiques actuelles rédigé par Chantal Lavergne, la nouvelle plume de Ficelle. Tous les stages et les formations en Côtes d'Armor ainsi que l'actualité de la danse dans le département.

Semaine de la danse

Une semaine à voir et à danser.

Pour sa 4^e édition, la semaine de la danse a lieu du 24 au 30 avril à Guingamp. Durant cette période, le public est invité à participer à un voyage créatif et à assister à des rencontres entre des danseurs professionnels et amateurs. Stages ouverts aux amateurs et aux initiés, spectacles de rue ou en salle, conférences et expositions, scènes ouvertes pour les chorégraphes : de nombreuses actions sont proposées pour faire vivre la danse dans la ville.

Cap Danse : 02 96 44 74 29 - 06 71 58 87

Petites scènes ouvertes

7 plates-formes pour les compagnies professionnelles.

L'association *Les Petites Scènes Ouvertes* (P.S.O.) lance un appel à candidature pour participer à Petites Scènes ouvertes, un ensemble de plates-formes inter-régionales de diffusion chorégraphique. Ces plates-formes permettent aux compagnies de présenter leur travail chorégraphique à des professionnels et des programmeurs à l'occasion d'un temps fort autour de la danse. Une plate-forme se tiendra à Rennes en mai 2007.

Contact : candidatures.pso@voila.fr

Stages

• Suite Rouzic - GUINGAMP

Le 8 Avril 2006

Stage animé par Yves Le Blond et Camille Barbier.

Centre Culturel Breton > 02 96 44 27 88

• Salsa - SAINT BRIEUC

Le 8 Avril 2006

Animé par Gwen Boyer

Ass. Tempo salsa > 02 96 94 43 84

• Danse afro-jazz - PENVENAN

Du 27 au 29 Avril 2006

Stage animé par Céline Gilbert et Bruno Babalone

ACP danse Penvenan > 06 09 22 33 32

Offres et demandes d'emploi

- **Un directeur (H/F)**

Addim de l'Ain > 04 74 32 77 20

- **Un chargé de mission danse/théâtre**

ADDA 32 > 05 62 67 47 47

- **Professeur d'enseignement artistique**

Expérience de l'enseignement du violon, de l'éveil et la formation musicale.

- **Professeur de clarinette et de formation musicale**

Titulaire du diplôme de fin d'étude de formation musicale et d'une maîtrise de musicologie.

- **Musicienne intervenante**

Titulaire du DUMI option petite enfance (CFMI de Rennes 2) et d'un DEUG de Musicologie.

- **Professeur de flûte traversière**

Expérience en enseignement de la flûte.

- **Professeur de violoncelle**

Titulaire du DEM de violoncelle, longue expérience de l'enseignement.

- **Administration culturelle**

Titulaire du concours d'attaché territorial (liste d'aptitude 2005) recherche un poste dans le secteur de l'administration culturelle.

Taka

Un projet de sensibilisation jeune public à Kergrist Mouëlou.

Taka est un spectacle de danse contemporaine mis en scène sous la forme d'un conte initiatique non narratif par la Cie Grégoire & Co. A partir de l'univers de la plage et sur la musique de Mozart, la danse en quatuor alterne entre rapidité, jeux et suspensions, pour un voyage émotionnel qui accompagne le parcours du personnage central : Taka. Ce spectacle est programmé vendredi 14 avril dans le cadre d'un projet de sensibilisation à la danse contemporaine, en partenariat avec l'admm22, Dre Ar Wenojenn, la circonscription d'inspection de Guingamp sud, la communauté de Communes du Kreiz Breizh et l'association GAEL.

Contact : 02 97 23 90 80

Technopol met en ligne un guide de la fête

Comment organiser une soirée techno.

10 ans après sa création, l'association met en ligne un guide de la fête pour les organisateurs de soirées techno. Ce guide informe sur les méthodes d'organisation des soirées afin de donner des repères clairs et précis aux organisateurs. Il permet ainsi d'éviter les erreurs administratives à l'origine de nombreuses annulations de soirées. Conçu pour les amateurs et les structures associatives, il donne aux organisateurs les moyens d'éviter d'éventuels refus des pouvoirs publics et des autorités compétentes.

+ d'infos sur <http://technopol.arslonga.org>

- **Danse de salon - PLAINTEL**

Du 24 au 25 Avril 2006

Stage animé par Olivier Mottais et Noël Baudin

Extravadanse > 02 96 32 06 73

- **Melodie - PLESIDY**

Le 8 Avril 2006

Stage animé par Ifig Troadeg

Studi ha dudi > 02 96 13 10 69

- **Chant polyphonique - SAINT BRIEUC**

Du 08 au 09 Avril 2006

MJC du Point du Jour > 02 96 01 51 40

- **Harpe des bardes - PLOUER/RANCE**

Le 22 Avril 2006

Stages animés par Zil et Myrdhin

Elisabth Affolter > 02 96 86 84 94

Peace & Lobe

Prévention des risques auditifs auprès des jeunes.

Après avoir organisé son premier concert avec le groupe **Lugo** devant une centaine de collégiens, le réseau **Agi-son** met en place des comités de pilotage dans les départements bretons afin d'en organiser d'autres cette année et en 2007. Le concert pédagogique est une animation ludique et dynamique où un groupe sensibilise des jeunes de 14 à 20 ans aux musiques amplifiées et fait de la prévention quant aux risques liés à une exposition prolongée à de forts volumes sonores. Cette action vise à aider les jeunes à adopter les bons réflexes et à mieux repérer les signaux d'alarme et changer les comportements.

+ d'infos dans le dernier numéro de Ficelle

A savoir

- **La direction départementale Jeunesse et sports** s'est installée dans ses nouveaux locaux, 34 rue de Paris à Saint-Brieuc. Elle est désormais dirigée par Marie-Laure Graille
- **Skoaz Ouzh skoaz**, une nouvelle association de Coatascorn, propose un accompagnement administratif des initiatives culturelles dans le domaine du spectacle.
- **L'Estran** à Binic vient d'être rénové. La salle peut accueillir davantage de public et offre une meilleure acoustique.
- Michel Macé est le chef de chœur des **Voix de l'c**, la nouvelle chorale de Binic.
- Le **Cac sud 22** organise un concours de photo amateur ayant pour thème la danse et le mouvement. Les photos retenues seront exposées du 3 au 5 juin prochain lors de la **Ronde des artistes** à Saint-Caradec. Pour participer, il suffit de faire parvenir 1 à 3 photos à la mairie de Saint-Caradec avant le 30 avril 2006.

A écouter

- **Stéphane's Blues** par le Ronan Pinc Quartet chez Micro Bleu.

• addm 22

> Pour recevoir addm info
inscrivez vous sur
www.addm22.com
contact@addm22.com





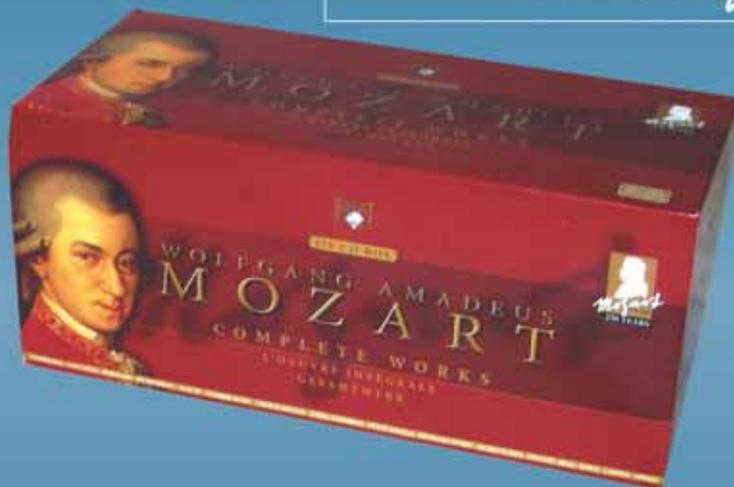
L'Espace culturel

2006

ANNÉE MOZART

L'ESPACE CULTUREL

au rendez-vous

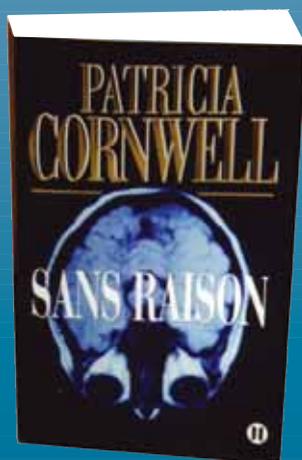


l'œuvre intégrale

170 CD

88,90 €

dans la limite des stocks disponibles



Patricia Cornwell

Sans raison

22,50 €



Manu Larcenet

Le combat ordinaire

13 €

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin
Tél. 02 96 74 77 83 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h





SAINT-BRIEUC

www.mairie-saint-brieuc.fr - Office de Tourisme de la Baie 0825 00 22 22.
www.baiedesaintbrieuc.com



Des places à gagner sur cridelormeau.com

Place de la Résistance
02 96 68 18 40 - www.lapasserelle.info

● Guerra

Un spectacle dramatique, furieux, émouvant, éprouvant et profondément vital. Un spectacle sans dialogue ni vrais personnages mais qui convoque les Indiens du Chiapas, Sarajevo, Che Guevara mais aussi la marginalité, la souffrance, la lutte de l'homme contre l'homme.

Mar. 4 à 20h30. Tarifs : TP 18 €, abo 13 €, TR 8,50 €

● Priz'unique # 4

Christian Rizzo. 100 % polyester-objet dansant à définir : un dispositif à l'effet hypnotique.

Room 204. Duo guitare-batterie.

Stephan Mathieu. Musique assistée par ordinateur.

The Binary Folks. La recherche mélodique et une orientation pop fricottée avec les pads et les beats électro.

Moana. Un mélange audio-synthétique, une musique aérienne qui nous délivre de la pesanteur.

Bern. Un musicien très productif dont la musique est à la fois mécanique, énigmatique et sensuelle.

Sam. 8 à 20h30. Entrée : 5 €



● Antoine Hervé Big Band - Eurojazz Project.

Directeur de l'Orchestre National de Jazz de 87 à 89, Antoine Hervé a joué et enregistré avec, entre autres, Quincy Jones, Gil Evans, Dee-Dee Bridgewater, Carla Bley, Toots Thielemans... Il

développe un jeu de piano basé sur un toucher à la fois percussif et sensuel.

Ven. 14 à 20h30. Tarifs : TP 18 €, abo 13 €, TR 8,50 €

● Concert-sandwich : Voyage autour du jazz

Un voyage à travers quelques musiques des dernières décennies, et aussi un moment de rencontre avec le duo hip hop AL K Traxx. Jean-Mathias Petri (flûtes), Cédric Alexandre (contrebasse et basse), DJ Baby Traxx (samples, beat box), AL 4 AS (voix, beat box).

Mar. 18 à 12h30 au forum. Gratuit

● Le Baladin du monde occidental

De John Millington Synge, mise en scène Marc Paquien. Irlande. Christy Mahon arrive dans une hôtellerie rustique où il avoue que quelques jours auparavant il a tué son père d'un coup de bêche sur la tête. Renonçant à prévenir la police, les habitants du village finissent par s'enthousiasmer pour ce beau jeune homme. Mais voici qu'apparaît le vieux père qui n'a pas été tué...

Mer. 19 et jeu. 20 à 20h30. Tarifs : TP 18 €, abo 13 €, TR 8,50 €

● Oasis d'Armor Voir page 31.

Jeu. 30 mars à 20h30. La Passerelle. Tarifs : 12 €, 8 €, 4 €



● Mozart : Missa Brevis / Motets

Le chœur Renaissance présente l'Ensemble vocal et instrumental Arezzo sous la direction de Loïk Le Griguer.

Sam. 1^{er} à 20h45. Chapelle St-Guillaume. Tarifs : 10 € / 8 €

● Musique des Equipages de la Flotte de Brest

Concert au profit des autistes du Centre de St-Quihouët et de la S.N.S.M.

Ven. 7 à 20h30. Eglise St-Michel

Tarifs : TP 15 €, TR 5 €. Résa : Office de tourisme, Ste-Cécile Org. Lions Club de St-Brieuc Griffon. Tél. 02 96 73 48 32

À moins de 20 mn de Saint-Brieuc

QUAI DES RÊVES

centre culturel de Lamballe



© Nihai Blitzacker

MAR. 11 AVRIL SPECIMEN

danse hip-hop
20 h 30 - 9 à 12.50 €

Les danseurs de la compagnie Trafic de Styles abordent les Grands Evénements de la Grande Histoire à travers la poésie joyeuse du hip-hop et des arts du cirque.

VEN. 21 AVRIL ALAIN SCHNEIDER

chanson dès 4 ans
20 h 30 - 9 à 12.50 €

Avec ses textes qui mêlent humour et fraîcheur, sa musique qui passe du grave au festif, Alain Schneider propose des chansons pour enfants qui séduisent aussi l'oreille des adultes. C'est l'occasion pour les enfants d'aller voir un spectacle en soirée comme et avec les grands.

© André Jouan Jan

VEN. 12 MAI CINQ DE COEUR

chanson humoristique
20 h 30 - 9 à 12.50 €

Cinq de Cœur, ce sont cinq chanteurs évadés du classique qui détournent des chefs-d'œuvres, des morceaux de bravoures lyriques ou de variétés internationales en conservant toutes leurs qualités musicales.

© Patricia Diaz



Ville de LAMBALLE
Cités d'Armor



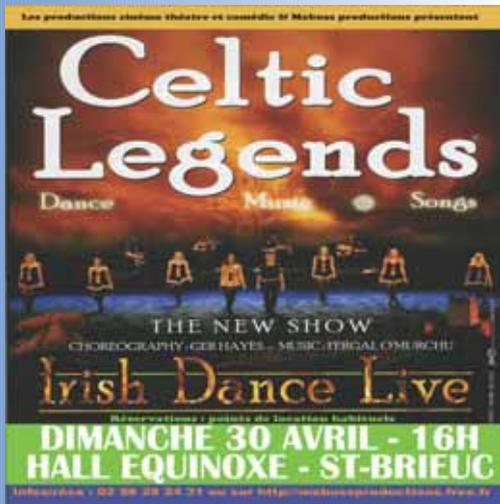
Tél. 02 96 50 94 80
www.quaidesreves.com

Pays de Saint-Brieuc

● Celtic Legends

Un condensé de la culture traditionnelle irlandaise. Les jeunes artistes de Galway, Dublin, Belfast... conjuguent durant 2 heures le tempo impétueux des claquettes, la grâce de la danse, la rythmique frénétique de la musique et la mélancolie bucolique des ballades irlandaises. Avec bodhran, penny whistle, fiddle, uilleann pipe...

Dim. 30 à 16h. Hall Equinoxe. Org. Mabuss Productions
Tarifs : TP 30 € / TR 26 €. Résa 02 96 28 24 31 ou 06 88 30 90 15



● Bask'Aids Day

Au profit de l'association Sid'Armor, antenne du Sidaction.
Après-midi. Pour les enfants, initiation au basket encadrée par des joueurs professionnels. Mer. 19. A 14h. Entrée 3 € (inclus soirée)
Soirée. Show de la Slam Nation (la plus célèbre équipe de basketteurs free-styleurs français) et match de basket entre l'Étendard de Brest et l'UJAP Quimper.

Mer. 19. A 19h30. Entrée 5 €. Salle Steredenn. Tél. 06 25 76 87 03

● Tissé Mélé

Exposition *Talents de quartier*

Dégustation de desserts du monde à l'inauguration jeu. 13 à 17h.

Du 13 au 22. Foyer-logement Prévallon

Costumes du monde. Avec habitants du quartier, élèves du Moulin de Colvé, élèves en BTS Tourisme du lycée Renan. Desserts du monde.

Mar. 18 à 17h. Foyer-logement Prévallon

Jeux du monde. Animations place du Luxembourg. Trajet animé. Desserts du Monde. Avec Célia Marion (arts plastiques), Yann Quéré (conteur) et les Petits Débrouillards.

Mer. 19 de 13h30 à 16h30

Cinéma. Org. RESIA. Projection du film *Moi et mon Blanc* de Pierre Yaméogo, suivi d'un débat.

Jeu. 20 à 20h15. Cinéma Club 6

Bistrot de Vie du Pays Briochin

Un siècle d'immigration, Mémoires d'exil

Voir page 3. Pour prendre de la distance vis à vis d'une question d'actualité et valoriser les quartiers Ginglin et Balzac. Interviews par 4 journalistes, Pierre Fenard (concepteur réalisateur), Emmanuel Pajot, Marie-Pascale Dhez, Karell Menine (reporter à la radio d'état suisse). Martine Gable, Jacques Le Troquer (historiens), Polet M Wadbled (sociologue), Michel Rault (vie associative) sont les 4 consultants de la soirée.

Ven. 21 de 18h30 à 22h30. Centre social du Plateau, gratuit

Suivi d'un repas couscous à 22h

Org. asso Bistrots de vie du pays briochin, tél. 02 96 62 56 69

Soirée festive. Ateliers "danses du monde" de la MJC du Plateau. Compagnie Dounia : création *Mana*, musique et danse entre tradition et modernité. Bal africain.

Sam. 22 à 20h30. Gymnase de la Croix-Rouge

● Des Petits Riens Voir page 14.



Emma et son orchestre

Ven. 14 à 20h30. Centre Social Croix-Lambert
Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 78 32 91

Ostinato

Jeu. 6 et ven. 7 à 20h30. Centre Jacques Cartier
Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 60 86 10

Le Rêve de Papa Topolino

Mer. 5 à 15h. École Beauvallon
Tarif : 3 €. Tél. 02 96 60 86 10

Mille Morceaux de Moi

Sam. 22 à 16h. Ecole du Grand-Clos
Tarif 3 €. Tél. 02 96 60 86 10

Aqua Alta

Sam. 1^{er} à 20h30 et dim. 2 à 15h. MJC du Plateau
Gratuit. Tél. 02 96 61 94 58

● Le P'tit Bal

Du haut de leurs tabourets, Vassili Ollivro et Clément Palant parlent, chantent, crient, déblatèrent, jouent avec les mots et les sons pour nous conter la vie du P'tit Bal... Pour finir la soirée en musique : *De Poil*, chanson festive, guitares, accordéon.

Jeu. 6 à 20h30. La Gambille (rue de Robien).
Entrée : 4 €. Org. asso. Déserteurs 06 60 59 61 68

● Théâtre de Poche Quai Ouest

6, rue de la Tullaye. tél. 02 96 61 37 29

10^e anniversaire de la Cie Quai Ouest : La nuit de Valognes ou le Procès de Dom Juan

Pièce d'Eric-Emmanuel Schmitt. Une version moderne de Dom Juan, où 5 de ses maîtresses se sont réunies pour instruire le procès du séducteur.

Ven. 7 à 20h30 et Ven. 21 à 20h30. TP 12 €, TR 8 €

● Minuit Chrétien

Pièce de Tilly par la Compagnie Planch'Art.

Sam. 8 à 20h30. Lycée du Sacré-Cœur. Tél. 02 96 61 29 72

● La Citrouille

1, rue René-Yves-Creston, tél. 02 96 01 51 40
www.lacitrouille.org

Le Club à Gégé. Acapulco 44 (rock-pop), Enhuma (metal funk post hardcore).

Jeu. 13 à 19h, gratuit

● Piccadilly Pub

26, rue de la Gare - Tél. 02 96 33 37 09. www.pub-piccadilly.new.fr

Balbino Medellin. Un très beau grain de voix, rauque à souhait, porte une écriture simple, mais sincère et habitée. La guitare aux accents manouches installe un climat méditerranéen et festif. CD *Citan de Paname*.

Jeu. 20 à 20h30. Entrée libre, consos majorées

● Bar Le D4 Bd Carnot. Tél. 02 96 94 05 32

Petite Musique. Duo rock (voir page Le Fœil). Mer. 5 à 22h, gratuit

● Pour le plaisir

Org. Office des Retraités Briochins, au profit du projet de construction des Maisons des Familles au Centre Hospitalier Yves Le Foll. 28 chanteurs pour un répertoire varié.

Sam. 1^{er} à 20h30. Salle de Robien
Entrée : 10 €. Billetterie ORB, 6bis rue Mal-Foch - Rens. 02 96 61 95 61

● Complet' Mandingue

Festival des cultures africaines, 9^e édition. 9 soirées, 15 groupes, 70 artistes. Bar Brasserie de Launay à Moncontour, L'Appel d'Airs à Trébry, le bar Bistrot Cool à Plaintel, à St-Brieuc Le Skirmel, Ar Gwez Boell, les anciennes halles, les rues piétonnes, Robien. L'édition 2006 sera au croisement de musiques inédites et de sons urbains puisés dans les racines des musiques d'Afrique de l'Ouest.

Du 5 au 13 mai. Tél. 02 96 60 49 79. www.completmandingue.com



9^e festival 2006

COMPLET' MANDINGUE

5 < 13 Mai

ST-BRIEUC

♦ FANGA
♦ YAMO-YAMO
♦ TRILOK GURTU
& FRIKIYA FAMILY
♦ KONATEKOUNDA
& HAMANA TOLON

♦ FATOTÉ
♦ GUAMA
♦ BERKADI...



● Bibliothèque municipale

Tél. 02 96 62 55 19

Ma bibliothèque, visite burlesque et instructive

Avec la Compagnie Le Tétralala dans le cadre du bicentenaire de la bibliothèque : 1806-2006. Ven. 31 mars à 18h30 & sam. 1^{er} avril à 11h et 16h

● La Mer pour Mémoire

L'archéologie sous-marine des épaves atlantiques ne s'est développée que depuis une vingtaine d'années.

Jusqu'au 16. Musée. Ouv. mar. à sam. 10h-18h et dim. 14h-18h

● Dédicace d'ouvrage : Port-Coton

D'Alain Lozac'h. Sam. 1^{er} avril. La Nouvelle Librairie. 10h30-12h30 et 15h-18h

● Stage de calligraphie arabe

Animé par le calligraphe Mohamed Idaci, à l'occasion de *Oasis d'Armor* (voir page 31).

Sam. 1^{er} et dim. 2, 9h-12h & 14h-17h. Maison Louis Guilloux
Org. FOL22, 02 96 62 37 48

● 10^e Carnaval du Grand Ouest briochin

Chars, animations, une dizaine de spectacles de rue (écha-siers, jongleurs et deux structures venues d'ailleurs). Au son des instruments de tous les continents, retrouvez-vous au temps de la conquête de l'Ouest, des Gaulois et des Romains, laissez-vous porter par l'ambiance des bohémiens, de Venise...



Dim. 2

Départ 14h sur le parking de Géant-Les Villages. Arrivée vers 17h place Robien avec mise à feu du bonhomme Carnaval - Parcours fléché

A l'arrivée, animation musicale - Goûter distribué aux enfants déguisés - Buvette, restauration

● Atelier création de jouets en bois

Org. Juno Bravo. Stage adulte (stage enfant > 6 ans le 5 mai).

Mer. 26. Quai Armez. Tarifs 75 €. 9h-12h & 14h-17h
Tél. 02 96 60 83 50 - www.junobravo.com

PORDIC



● Centre culturel La Ville Robert

Rue Massignon. Tél. 02 96 79 12 96. www.pordic.fr



Daby Touré. Il fait partie des artistes du label *Real World*, fondé par Peter Gabriel, dont il a assuré la 1^{re} partie de tournée européenne en 2004. Ce Mauritanien, guitariste hors pair, mélange les cultures qui sont les siennes, africaines et occidentales. Une vraie musique africaine d'aujourd'hui.

Ven. 14 à 20h30.

Tarifs : TP 14 € / TR 11 € / Abonné 9 €



Vanité et Humeur. Dans le cadre Des Petits Riens (voir page 14).

Ven. 28 à 19h15 et 20h45. Tarifs : TP 5 € / TR 3 €

● Médiathèque de l'ic Tél. 02 96 79 10 12

Bière littéraire. Proclamation des résultats du 7^e concours de nouvelles de La Noiraude / La Fureur du Noir.

Sam. 1^{er} à 20h30. Centre culturel de la Ville Robert

Soirée causerie. Autour de la Noiraude (nouvelles noires et policières francophones), animée par Maryk Le Hène, du GFEN.

Mar. 11 à 19h. Gratuit, rens. 02 96 79 10 12

Roméo et Juliette, les amants de Liège. Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mer. 19 à 16 h et 20h30. TP5 € / TR 3 €

● Les Pordichroniques s'en mêlent vol 2

Org. asso Djeouty. Marché artisanal, assos culturelles, prévention... durant les 2 jours à partir de 12h, entrée libre. Billetterie sur place. Tél. 06 19 41 78 76

Soirée musicale. Avec : Nikita (pop rock), Les Ménestrolls (ska festif), Les Gens Normals (swing java blues), Yeliz K (musiques métissées), Trafikandam (hip hop jazz blues).

Sam. 22 à 18h. La Ville Robert. Entrée 5 €

Battle hip hop. Pour ouvrir le battle (à 16h), un défilé de mode par des élèves du Lycée Jean Moulin.

Dim. 23 à 15h. La Ville Robert. Entrée : 1 € ou gratuit sur présentation du ticket du samedi. Défilé de mode : gratuit

● 8^e Festival Marionnet'ic

Un choix artistique pluriel. La programmation n'est, encore cette année, ni convenue ni facile et montre combien le théâtre de marionnette est riche. Direction Philippe Saumont, Théâtre des TaRaBaTeS.

Du 7 au 14 mai. Binic, Pordic, Etables, St-Quay-portrieux, Tréveneuc
Infos/résa 06 81 88 90 78. www.ville-binic.fr

BINIC

Office de Tourisme 02 96 73 60 12.
www.ville-binic.fr.

● Binic se dévoile

Grand rallye pédestre du patrimoine et découvertes insolites d'un village pas comme les autres.

Sam. 15, gratuit.

● Conférence : Le Druidisme

Par Christian Querré, écrivain.

Ven. 21 à 15h. Salle de l'Estran
Tarifs : TP 3 €, TR 2 €.

● Safari des bords de mer

Balade guidée et accompagnée par un animateur qualifié pour découvrir l'estran, sa faune et sa flore.

Ven. 28. RDV 13h30 à l'Office de Tourisme
Tarif : 4 €, gratuit < 12 ans

● Exposition La vie de Paul Gauguin illustrée

Peintures de Jacques Morin.

Du 22 au 30. Salle de l'Estran





Pays de Saint-Brieuc

PLÉRIN



● Le CAP fait son show

Ouverture officielle du Centre culturel le CAP (Cultures Arts Patrimoine).
Programme complet sur www.ville-plerin.fr - Tél. 02 96 79 86 00
Ouv. lun. à ven. 10h-18h et sam. 9h30-16h

Sam. 1^{er} avril

Diaporamas

Pêche à la coquille St-Jacques en baie de St-Brieuc. De Marin Duclos (photo club Art'images). A 14h - Agora

Masques à Venise. De Yannick Gautier (photo club Art'images). A 16h15 - Agora

Films documentaires

Terre d'écrivains. Diffusion de portraits. Réalisation de Michel Dupuy, K. White, E. Orsenna, R. Montserrat, J.B. Pouy, Y. Le Men, H. Claude, M. Le Bris, M. Le Gouic, M. Le Drian, E. Le Page, 10 auteurs attachés par le sang ou par l'histoire à la Bretagne. A 14h30 - Agora

La promesse des mots. Film sur Heather Dohollau, présenté par les réalisateurs Florence Mahé et Roland Savidan, en présence de Heather Dohollau. Poète des Côtes d'Armor, elle vient de fêter ses 80 ans. A 17h - Agora

Nous-mêmes. Exposition photo d'Isabelle Vaillant, présentée dans le cadre du festival Des Petits Riens (voir page 14). A 19h - Les Silpins (salle d'exposition). Du 1^{er} au 30

Ma bibliothèque : suivez les guides ! Comédie burlesque par la Cie Le Téalralala. Un parcours théâtral dans les espaces connus ou inédits de la médiathèque, voyage littéraire, visite guidée déroutante et burlesque. A 20h - Médiathèque A Livre Ouvert. Gratuit

Nombre de places limité, réservation obligatoire

● Mille Morceaux de Moi

Dans le cadre Des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 29 à 17h. Le CAP. Tarif : 3 €



PLOUFRAGAN



Espace Victor Hugo Tél. 02 96 78 89 24

● **La Voix, un mystère !** Par le Moulin à Sons de Loudéac (voir page 24).

Sam. 1^{er} avril à 20h30. Salle des Villes Moisan

● **Tremplin des Jeunes Charrues.** 4 groupes feront leurs preuves devant un jury impartial : Thali, Les Gens Normals, Acapulco 44, Boaz Meg. Le vainqueur participera à la finale au festival des Vieilles Charrues.

Ven. 7 à 20h30. Salle des Villes Moisan, gratuit. Information : La Citrouille 02 96 01 51 40

● **What is the difference ?** Elizabeth Lennard, photographe-plasticienne, vidéaste, metteur en scène, réalisatrice de films, ménage un va-et-vient entre les genres. Jusqu'au 29 avril



Médiathèque Tél. 02 96 78 89 20

● **Les Bretons vus de France.** Conférence d'Erwann Vallerie, auteur de *ils sont fous ces Bretons !* Mar. 4 à 20h30. Salle des Villes Moisan. Gratuit

● **Dialogue entre Juifs et Arabes en France.** Conférence-débat. Souâd Belhaddad et Isabelle Wekstein-Steg, membres du "groupe informel judéo-arabe" animeront ce débat. Mar. 11 à 20h30, gratuit

● **La Ligne de chemin de fer de St-Brieuc à Tréguier et Pleubian.**

Conférence et film. L'Association Ameno-Harel présente le film de Bernard Tanguy relatant la construction de cette ligne.

Mar. 18 à 20h30, gratuit

● **L'Escapade** Tél. 02 96 94 00 79

Vibratones. Philippe Boitin - vibraphone, marimba, Simon Mary - contre-basse, Loïc Roignant - batterie. Ven. 28 à 21h

● Stéphane Perrault

Jeune auteur compositeur interprète briochin, accompagné de sa guitare et de son harmonica. Chants de marins, chansons populaires et variété française.

Ven. 21 à 21h. Bistrot d'Antan (2 rue des Douests - St-Hervé), gratuit, tél. 06 73 95 73 93



CAFÉ BOUTIQUE & BOTANIQUE

4, rue de Gouëdic - 22000 Saint-Brieuc

T 02 96 33 10 25

E-mail cafe.botanique@wanadoo.fr

Ouvert lundi 14h à 19h

mardi à samedi 10h30 à 19h



Plantes
Déco de jardin
Librairie spécialisée
Salon de thé



LANGUEUX



Le Point Virgule

9, rue St-Pem - Tél. 02 96 62 25 50

● **Jazz'n jam à la Terrasse.** En collaboration avec la classe de Jazz de Jean-Philippe Lavergne et Jean-Mathias Petri, de l'école de St-Brieuc.

Ven. 21 à 21h, gratuit

● **Exposition Abdelhakim Henni.** Deux mondes, deux cultures, entre France et Algérie. L'œuvre d'Abdelhakim Henni est à la fois contemporaine et traditionnelle. Elle aborde l'idée du brassage des cultures en puisant son inspiration dans l'art musulman.

Jeu. 6 à 18h : rencontre avec l'artiste et performance de danse orientale (Marylène Farnel / Théâtre d'Orient).

Jusqu'au 29. En collaboration avec l'ODDC

Entrée libre (heures d'ouverture de la Médiathèque)

● **Agnès Bihl : Merci papa, merci maman.** Agnès Bihl fait irrémédiablement penser à certaines luronnes de Reiser, à un Renaud au féminin. Plantée là, si mignonne, dès qu'elle l'ouvre sous sa frange, c'est pour râler ! Contre le Pape, contre les mecs qui en rajoutent, contre la vie, contre les cons, contre tout.

Ven. 14 à 20h30. TP 11 €, TR 8 €, <14 ans 5 €



au Point Virgule en avril



Chanson

Agnès Bihl

« Merci maman, merci papa »

vendredi 14, 20h30
11€ / 8€ / 5€

Exposition

Abdelhakim Henni

« L'avenir est aux barbares »

29 mars - 29 avril
entrée libre

Rencontre avec l'artiste et danse contemporaine orientale
Jeudi 6 avril, 18h
Entrée libre

INFOS :
SERVICE CULTUREL 02 96 62 25 50
culturel@mairie-langueux.fr

Jazz'n jam à la Terrasse

Ambiance club

Entrée libre

Vendredi 21 avril, 21h



VILLE DE
Langueux

LANGUEUX

● Les Petits Bonheurs en Caravane

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 8, 18h-19h30 et 21h-22h30, dim. 9, 15h-16h30 et 17h30-19h.

Briqueterie. Tarifs 2,50 € et 4 €. Tél. 02 96 63 36 66

● Exposition de minéraux et fossiles

Org. Amicale laïque.

Sam. 1^{er} et dim. 2, 10h-18h. Salle des fêtes. Entrée 1,50 €

PLÉDRAN



Centre Culturel Horizon Tél. 02 96 64 30 30

● **En attendant Julio.** La vedette a du retard. Le régisseur doit faire patienter la salle. A partir de cette situation simple, Angel Ramos Sanchez vous bâtit le plus désopilant des spectacles.

Sam. 1^{er} à 20h30. TP 10 €, TR 8 €, abo 13 €



ST-QUAY-PORTRIEUX

● Fête de la Coquille St-Jacques

Sam. 29, 15-16h30 : Bagad de Pontivy. 17-18h30 : Susana Seivane. 20h30 : Nolwenn Korbell. 22h30 : Gilles Servat, accompagné par le Bagad de Locoal Mendon.

Dim. 30, 15h-16h30 : Bagad d'Auray. 17h-19h : Soldat Louis. 21h-22h30 : Denez Prigent. 23h-0h30 : Soirée Cabaret.

PLOURHAN

● Je veux chanter pour ceux...

Dans le cadre d'un projet à la fois humanitaire et de promotion de la culture musicale dans le collège. Les bénéfices de cette soirée serviront à aider une population du nord-Pakistan Les *Kafirs Kalashs*.

Ven. 7 à 20h30. Salle des fêtes
Tarifs : 3 € enfants, 5,50 € adultes. Tél. 02 96 70 42 28

HILLION

● Les mal aimés

Exposition d'Isabelle Naudin, peintre naturaliste. L'araignée, la chauve-souris, le crapaud, le loup...

Du 9 avril au 7 mai. Maison de la Baie, gratuit. Tél. 02 96 32 27 98

● Exposition cantonale d'arts plastiques

Du 1^{er} au 9. Foyer Rural, gratuit. Lun. à ven. 15h-19h, sam. et dim. 10h-12h et 15h-19h. Tél. 02 96 32 21 04

YFFINIAC

Tél. 02 96 72 60 33

● Duo Kerdoncuff - Le Floc'h

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14)

Ven. 14 à 20h30. Ancienne ferme de Coat Erbeau. Tarifs 3 € / 5 €





Pays de Saint-Brieuc

TRÉGUEUX



Des places à gagner sur cridelormeau.com

Bleu pluriel

02 96 71 33 15. www.bleu-pluriel.com. Infos et réservations au 02 96 71 31 20 du mardi au vendredi de 13h30 à 18h.

● Thibaud Couturier / Amestoy Trio

Double plateau chanson et musique

Thibaud Couturier. Voir à Tréguier (page 20).

Amestoy Trio. Si le trio vient vous prendre par la douceur c'est pour aller de l'avant, pour vous emmener dans de délicates virées méditerranéennes, vers le swing et le tango.

Ven. 7 à 20h30. Tarifs de 6 € à 13 €

● Cie Hors Série : Sekel

Il y a de l'ange dans la danse d'Hamid Ben Mahi. Mais ce sont ses ailes de danseur repliées qu'il se présente à nous pour prendre la parole, pour nous dire que derrière le mythe de ces petits génies de banlieue que le hip-hop a révélé, il y a le vécu du déshonneur, le racisme ordinaire, le travail acharné pour garder sa dignité.

Ven. 21 à 20h30. Tarifs de 6 € à 13 €

● Blues et compagnie

A partir du blues en passant par différents styles de musiques les professeurs et les élèves de l'Office Culturel vont se donner en musique, chansons, chorales d'enfants grâce à une mise en scène. Exposition dans le hall.

Ven. 14 à 20h30.

Bleu Pluriel.

Tarifs 6 €, <12 ans 2 €

Org. Office culturel

de Tréguieux

02 96 71 12 18



● Oasis d'Armor 2 avril à Tréguieux (voir page 31)

QUESSOY

● John Mayall

A 72 ans, Mayall est une véritable légende vivante du blues. Ce n'est pas une "vieille gloire" ressortie d'un grenier pour l'occasion et la nostalgie, mais un artiste vivant, affichant plus de 40 ans de carrière ininterrompue, qui en 2001 sortait son 5^e album, suivi en 2002 par un autre avec les Blues-breakers.

Dim. 2 à 18h. Salle des fêtes

Tarifs 21 € et 23 €. Tél. 02 96 73 51 09

PLÉMY

● Mille Morceaux de Moi



Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mar. 11 à 10h30.

La Grande Salle.

Tél. 02 96 73 44 92. Tarif 3 €

QUINTIN

● Galerie Cap' Art

Tél. 02 96 79 69 75

Michel Arouche. Peinture contemporaine, aquarelle, eau-forte, lino, vernis...

Jusqu'au 29, gratuit.

Mar. et sam. 10h-12h30 et 14h-19h,

mer. et ven. 14h-19h

ANDEL

● Andel'ir

Avec **Taxi Brousse** (punk festif), **Rasta Bigoud** (ska reggae), **Big Mama** (rock festif) et **Sarkofotes** (musette défi' roc-kée).

Sam. 15 à 19h.

Près du terrain de football. Tarif 12 €

Happy hour de 19h à 21h (une boisson offerte pour une boisson achetée). Tél. 06 13 41 15 96

Ensemble vocal "Mélisme(s)"



Vendredi 12 Mai, 20h30

Tarifs :

Tarif plein : 18 €

Tarif réduit : 16 €

Tarif - de 25 ans : 12 €

Tarif - de 14 ans : 9 €

www.bleu-pluriel.com

Info/Résa : 02.96.71.31.20

23 rue du stade - 22950 Tréguieux





LAMBALLE

OTSI 02 96 31 05 38.
www.lamballe-communautaire.com



Quai des Rêves

1, rue des Olympiades. Tél. 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

● L'Histoire du Soldat. Par l'Orchestre de Bretagne.

Issu de 2 contes russes, le texte de Ramuz, entre poème et langue populaire préfigure par moment le parlé-rythmé du slam. L'orchestration de Stravinsky entremêle avec délicatesse et audace, rythmiques et timbres de fanfare, accents de jazz, de tango...

Lun. 3 à 19h30 et 15h15

Tarifs : TP 12,50 € / TR 11,50 € / Abonné, jeune, demandeur d'emploi 9 €

● **Conférence sur la danse hip-hop.** A l'occasion du spectacle *Spécimen*, le chorégraphe de la compagnie Trafic de Styles, Sébastien Lefrançois, présentera le lien entre le mouvement hip-hop et la démarche de la compagnie.

Sam. 8 à 16h30. Gratuit

● Ateliers de danse hip-hop.

Animés par Sébastien Lefrançois.
Sam. 8 à 14h (débutants) & 18h (confirmés). Gratuit
Org. Tonus Vital. Tél. 02 96 50 94 80

● Big Band de Lorient

Orchestre de jazz de Bretagne. La formation compte 20 musiciens : une rythmique (piano, guitare, basse, batterie et percussions), 5 saxophones, 5 trompettes et 5 trombones. Son répertoire couvre toute l'étendue du jazz de grande formation : C. Basie, D. Ellington, G. Miller, C. Parker, C. Bolling, C. Jobim, S. Kenton, C. Corea, T. Akiyoshi, T. Monk, W. Hermann, Th. Jones, D. Gillespie, A. Hervé, J-L. Longnon, L. Cugny.

En 1^{re} partie : la classe de jazz de l'ENMD de St-Brieuc que dirigent Jean-Philippe Lavergne et Jean-Mathias Petri.

Concert organisé par le Rotary Club de Lamballe. L'intégralité de la recette sera reversée à l'association Atheol.

Mar. 4 à 20h30. Quai des Rêves

Tarifs 12,50 €. Résa. 02 96 31 04 20 ou 06 07 60 12 51

● Atelier - Le corps dans tous ses états

Un parcours qui permet de découvrir la sophrologie, les fondamentaux de la danse contemporaine et les ateliers de remise en forme pour faire le lien entre corps sportif et corps poétique.

Sam. 1^{er} à partir de 17h. Tonus Vital. 02 96 50 94 80 - gratuit

● Spécimen.

Les danseurs de la compagnie Trafic de Styles abordent les Grands Evénements de la Grande Histoire à travers la poésie joyeuse du hip-hop et des arts du cirque.

Mar. 11 à 20h30

Tarifs : TP 12,50€ / TR 11,50€ / abonné 9€



● Alain Schneider : Midi à 14 heures.

Alain Schneider chante des histoires. Il invite à faire la java avec des squelettes, il nous raconte la nostalgie d'un vieux éléphant de cirque loin de l'Afrique, propose de repeindre le monde de toutes les couleurs, se perd dans la généalogie de la famille...

Ven. 21 à 20h30. Dès 6 ans

Tarifs : TP 12,50 € / TR 11,50 € / Abonné, jeune, demandeur d'emploi 9 €

● Soirée de soutien pour Gorazdé

Organisé par la MJC de Lamballe. Tél. 02 96 31 96 37

Expo, vidéo, diaporama sur Gorazdé (Bosnie-Herzégovine)

Sam. 8 de 16h à 19h. Salle municipale, gratuit

Fest-Noz de soutien. Au déminage de Gorazdé, avec Marialla, Sterne, V'la Cor, Chantous d'LOUDIA, Chantouses du Cap, Hanter Louar.

Sam. 8 à 21h. Salle municipale. Tarif 6 € (1,50 € = 1 m² déminé)

● Musée Mathurin Méheut

Tél. 02 96 31 19 99

Invitation au voyage. Méheut (1882-1958) ancre toujours l'imaginaire dans la réalité. Au travers de tous ses voyages, en France comme à l'étranger, il n'est pas simplement à la recherche de beaux paysages. C'est l'homme qui l'intéresse avant tout, son mode de vie et sa rencontre avec la nature.

Du 1^{er} avril au 31 décembre. Tarifs : TP 3 €, (<12 ans) 1 €, scolaires 2 €.

Ouv. lun. à sam. 10h-12h & 14h30-17h. Fermé jours fériés

PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ

Office de tourisme. 02 96 72 20 55.
www.val-andre.com

Galerie Art et Saveur

Dahouët. Tél. 02 96 63 19 17 - Ouv. tlj 10h-19h sauf mercredi

● **Terres d'amour et d'ailleurs.** Avec Aude Brenner - chant, Roger Eon et Alban Shäfer - guitares.

Sam. 15 à 21h et dim. 16 à 18h30. Participation aux musiciens 10 €

● **Christine Mafart.** Exposition de peinture acrylique. Elle peint pour libérer des émotions et de l'énergie, par plaisir des couleurs, formes.

Du 1^{er} au 30

● 20^e Festival International des Arts et des Lettres

Le bout de l'Europe en Bretagne.

Une trentaine d'artistes seront présents. Invités d'honneur :

- Peintre : Gilbert Tymen
- Sculpture : Roger Joncourt
- Lettres : Patrick Carel

Du 9 au 23. Salle du Guémadeuc. Tlj 14h30-19h. Entrée libre

● Festival Val Latina

Ceux qui ont les yeux rivés sur Londres ou New York feraient bien de tourner la tête vers Madrid et Barcelone : un nouveau souffle chaud pourrait bien venir de là. C'est avec Raul Paz (Cuba), Los Tres Puntos (France), Radio Tarifa (Madrid), Jahmila (Rome), Golem System (Barcelone), Flor del Fango (France) que Val Latina vous donne rendez-vous cette année.

Du 5 au 7 mai. Tarifs : résa 15 € + com, sur place 20 €

Tél. 02 96 72 20 55. val_latina.site.voila.fr

20^e Festival International des Arts et des Lettres



du 9 au 23 avril
Pléneuf-Val-André



La 6^e édition Des Petits Riens aura lieu du 1^{er} avril au 30 avril 2006.

Au programme, bon nombre d'artistes régionaux mais également nationaux se produiront dans des lieux toujours plus improbables du département avec : du théâtre, du théâtre d'objets, des marionnettes, du jeune public, du conte, du slam, de la musique, du clown, du cirque, de la photographie et des conférences-débats.

Tél. 02 96 60 86 10 - www.oddc22.com

Pour d'autres précisions, reportez-vous à la page de la commune concernée



D'où viens-tu mon petit ? Gérard Guillaumat

Seul sur une chaise, un homme vous parle. Vous l'écoutez, bouleversé. Il vous conte l'histoire d'un homme revenant des camps de concentration où il avait perdu la parole. Un jour, il accompagna un de ses amis au cours d'Art Dramatique de Charles Dullin...

- Sam. 1^{er} à 20h30. Le Vieux-Marché - La Quincaillerie
- Dim. 2 à 17h. Le Gouray - Chez Mme Collin
- Mar. 4 à 20h30. Pleslin-Trigavou - Café Les Mégolithes

Aqua Alta

Aqua Alta, installation vivante pour un road-movie, un danseur et un DJ. La plasticienne Laure Delamotte-Légrand traite du corps, par le biais d'un objet et de rencontres avec 4 chorégraphes. L'artiste les a suivis lors de déplacements en Europe caméra au poing. Ce voyage est restitué sur scène, sous forme de poème visuel et sonore.

- Sam. 1^{er} à 20h30 et dim. 2 à 15h - St-Brieuc - MJC du Plateau

Le Rêve de Papa Topolino

Théâtre du Risorius. Dans un camion aménagé en salle de spectacle.

Bienvenue dans la roulotte de Monsieur Topolino, ancien funambule et directeur de cirque. Monsieur Topolino rêvait la vie de son fils, le voyait en haut de l'affiche " Topolino fils, fabuleux funambule marchant dans les traces de son père ".

La Compagnie du Théâtre du Risorius a pour particularité de renouer avec les formes traditionnelles du théâtre ambulant. La compagnie est déjà venue dans le cadre du festival avec Volpino et Lupo e Luigi.

- Dim. 2 à 15h et 16h30. Plédéliac - Ferme Mr et Mme Juhel
- Mer. 5 à 15h. St-Brieuc - École Beauvallon



Les Furieux : Compagnie Mais comment fait-il ?

Bienvenue chez Les Furieux, personnages insolites, à la frontière entre le passé de leur origine bretonne et le présent de notre monde de fous. Des caractères mis hors du temps et qui sont furibards, voire fumasses, voire furax... bref très en colère.

- Sam. 1^{er} à 20h30. Kerpert - Abbaye Koad-Malouen
- Lun. 3 - St-Brieuc (réservé) - Maison d'arrêt
- Sam. 15 et dim. 16 à 18h. Lancieux - Café Le Bollywood (sam. 15), Bar des Pêcheurs (dim. 16)
- Ven. 21 à 20h30. St-Gouéno - Le Moulin
- Sam. 29 à 20h30 - St-Martin-Des-Prés - Manoir de Cléhunault

Les Passagers

La Valise Cie. Une équipe de passagers s'est arrêtée sur le territoire de la Communauté de Commune Châtaulaudren-Plouagat. Ils collectent, amassent, expérimentent, bref, ils remplissent leurs valises. Dans leur chapiteau, navire avec ses mâts, ses cordages, ses voiles...

- Sam. 1^{er} à 20h30 et dim. 2 à 17h. Châtaulaudren - Chapiteau au bord du lac, à côté du Petit Echo de la Mode

Une Heure Impertinente

Voyage dans l'œuvre d'Alfred Jarry. Deux comédiens, à tour de rôle, au hasard du tirage au sort par le public, jouent, chantent, se donnent la réplique, interpellent les auditeurs autour d'extraits de l'œuvre d'Alfred Jarry ou d'autres auteurs comme Christian Prigent ou San Antonio. C'est drôle, parfois décapant, souvent déroutant.

- Mar. 4 à 20h30. Squiffiec - Chez Mr et Mme Le Moigne
- Mer. 5 à 20h30. Plouha - Chez Mr et Mme Marie-Réau
- Sam. 8 à 20h30. Trémargat - Base nautique de Kerne-Uhel

Ostinato

Une musique contemporaine d'inspiration populaire

La musique, composée par Philippe Ollivier et Jeanno Jory, mêle le jeu des instruments aux techniques de la musique électronique. Les deux musiciens se révèlent mutuellement. Ils se jouent des grains de sons, les lient, les relient, les mettent en boucle. Tout semble possible.

- **Jeu. 6 et ven. 7 à 20h30. St-Brieuc - Centre Jacques Cartier**
- **Dim. 9 à 15h30. Merdrignac - Val de Landrouë**
- **Sam. 15 et dim. 16 - Lancieux**
- **Lun. 17 à 18h30. Penvenan - Centre de Vacances Port-Blanc**

AC ! En nos Âmes et Consciences

Duo de slam-poésie. Cie de l'Uppercut

Un assemblage de mots poétiques, des textes forts, scandés à une ou deux voix, une joute verbale. L'auditeur est là pour écouter, récupérer ces phrases jetées ou offertes et il s'en délecte avec respect. De et avec Damien Noury et Antoine Faure (alias Tô).

- **Sam. 8 à 18h. Tréguier - Librairie Le Bel Aujourd'hui**
- **Dim. 9 à 18h30. Plélo - Chez Mr et Mme Cheval**
- **Mer. 12 à 20h30. Plouisy - Lycée agricole de Kernilien**

Les Petits Bonheurs en Caravane

Bouquet artistique itinérant de quatre petits riens surprenants.

La Caravane Curieuse : petite fantaisie théâtrale autour d'une métamorphose.

La Caravane Manouche : petits bonheurs musicaux - haute en couleurs tel un juke-box vivant.

La Caravane Erotique : invitation à la douceur - une femme, quelques pages, des rêves, des désirs, une voix, des tissus qui se froissent...

La Caravane Photographique :

"Le Bureau des Dires" - un photomaton un peu particulier qui prend en souvenir un petit bout de soi. A partir de 6 ans pour la caravane curieuse et manouche et 16 ans pour la caravane érotique et photo.

Sam. 8, 18h-19h30 et 21h-22h30 à Languoux - Briqueterie

Dim. 9, 15h-16h30 et 17h30-19h à Languoux - Briqueterie

La Fabrique à Bébés

Cie d'Objet. Direct Comment raconter avec humour et fantaisie l'épopée biologique de la fécondation.

Rosine Poc, inventrice de son état, a réalisé une machine étrange, plutôt fantasque : une fabrique à bébés (un castelet digne d'un cabinet de curiosité). Ses explorations nous plongent dans l'infiniment petit, au cœur des organes et des cellules, là où s'élabore la vie.

- **Dim. 9 à 16h et 18h. Plénée-Jugon - Bibliothèque municipale**

Mille Morceaux de Moi

Compagnie AK Entrepôt. A partir de 2 ans.

Un regard sur soi, Mille petits secrets. Mille émotions, mille désirs, mille colères, mille frustrations qui font que je suis moi. Entre intérieur et extérieur, entre tout de suite et après, entre le oui et le non.

Mar. 11 à 10h30. Plémy - La Grande Salle

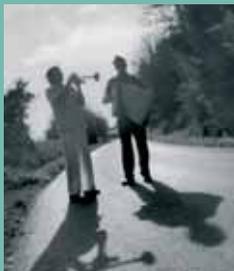
Sam. 22 à 16h. St-Brieuc - Ecole du Grand-Clos

Sam. 29 à 17h. Plérin - Centre Culturel Le Cap

Duo Kerdoncuff - Le Floc'h

Nos deux artistes se jettent de leurs terroirs dans l'orbite des musiques populaires du globe et proposent un concert de proximité, acoustique, énergique, à savourer au pied de l'alambric.

- **Ven. 14 à 20h30. Yffiniac - Ancienne ferme de Coat Erbeau**
- **Sam. 15 à 19h30. Lancieux**
- **Lun. 17 à 18h30. Fréhel - Ferme du Tertre Morgan (chèvrerie)**
- **Jeu. 27 à 20h30. Trégomeur - Café-épicerie Le Goëlic**
- **Ven. 28 à 20h30. Jugon-Les-Lacs - Manoir du Verger**



Emma la clown et son orchestre

Compagnie La Vache Libre

"Des fois quand je suis perdue quelque part et bin c'est une chanson qui me vient, comme ça Paf, et parce qu'un jour que j'étais perdue dans le dedans du dedans de moi et que pas une chanson m'est venue, alors j'ai décidé de m'écrire des choses. Et pis comme la musique c'est mieux à plusieurs, j'ai dit je veux bien un orchestre autour. Alors voilà on est là et ça va pulser ma gomme."

- **Ven. 14 à 20h30. St-Brieuc - Centre Social Croix-Lambert**
- **Sam. 15 et dim. 16 à 15h30. Lancieux - salle du conseil**
- **Lun. 17 à 16h30. Le Gouray. Ferme Miellerie Mr et Mme Vivier**
- **Mar. 18 à 20h30. Plélo. Ferme-auberge Ville-Andon**

Le Cercle des menteurs

Compagnie l'Aronde

Ce spectacle se situe entre conte et théâtre, entre drôlerie et émotion. Avec ou sans masque, Gaëlle Héralut possède ce petit quelque chose en plus qui ne s'explique pas. Nous goûtons ces histoires belles, drôles, intimes, sages, universelles. avec beaucoup de bonheur. Elle y met de l'espièglerie, de la gravité, du cœur, beaucoup de cœur.

- **Jeu. 20 à 20h30. Lannion - Le Pixie**
- **Sam. 22 à 19h. Pommerit-Le-Vicomte - Auberge Biketenn**
- **Dim. 23 à 18h. Penvenan - Chapelle de Port-Blanc**

Tok

Le P'tit Cirk - Ar sirk bihan

En 2005, ils créèrent le spectacle *Togenn*. Cette année, ils se lancent dans une nouvelle aventure de création, une forme plus légère, tout aussi métissée de talents avec deux nouveaux compagnons de route sous le regard attentif de Bonaventure Gacon, plus connu dans son rôle de clown dans *Par Le Boudu*.

- **Ven. 28, sam. 29, dim. 30 à Trémargat - théâtre de verdure**

Vanité et Humeurs

Théâtre d'objets non dénué d'un certain humour noir. Cie la SOUPE.

Vanité : un spectacle pour une comédienne, quelques poupées, de la chair et des poils.

Humeurs : l'aventure épique et sulfureuse d'un tout petit rebut. Une mauvaise humeur prête à tout pour devenir meilleure.

- **Jeu. 27 à 20h30. Dinan - FJT**

- **Ven. 28 à 19h30 et à 21h. Pordic. Centre Culturel Ville Robert**

- **Sam. 29 à 19h. Bréhat - Théâtre de Kéran**

- **Dim. 30 à 18h30. Lanloup - Café Kerganer**

Roméo et Juliette, Les Amants de Liège

Théâtre Mu. (voir page suivante)

- **Sam. 15 et dim. 16 à 15h et 16h45. Lancieux à la Bibliothèque**
- **Mer. 19 à 16h et 20h30. Pordic. - Médiathèque de l'ic**

WEEK-END TEMPS FORT PETITS GRAINS À LANCIEUX

Le souhait de l'Office de Tourisme de Lancieux de mettre en place une manifestation culturelle et festive lors du week-end de Pâques a croisé la route Des Petits Riens. Pendant deux jours, les artistes du festival investissent différents lieux. Avec bien d'autres, cabarettiers, musiciens, artisans, cuisiniers... ils proposent au public un parcours de découvertes artistiques et touristiques.



Roméo et Juliette - Les Amants de Liège

Théâtre Mu.

À travers cette histoire d'amour universelle, Ivan Pommet dénonce par la dérision et parfois même le rire, la bêtise et les dangers d'une haine irraisonnée, souvent à l'origine des guerres les plus meurtrières. Les personnages miniatures sont fabriqués à partir de bouchons de liège, assemblés, taillés, sculptés.

Sam. 15 et dim. 16 à 15h30 et 16h45 - Bibliothèque

Emma et son Orchestre Sam. et dim. à 15h30 - Mairie

L'Agneau qui ne voulait pas être un Mouton

Compagnie L'Autre Coté de la Boîte. Histoire tirée du livre de Didier Jean et Zad. A partir de 3 ans



Quand le loup a emporté le mouton malade, on n'a rien dit parce qu'on était pas malade. Quand le loup s'est attaqué au mouton noir, on n'a rien dit parce qu'on n'était pas noir. Mais quand le loup a englouti le bélier, on s'est dit que notre tour allait bientôt arriver...

Sam. et dim. à 15h30 et 17h45 - place du Vieux-Clocher

Ostinato Sam. et dim. à 17h - École publique

Les Furieux / Compagnie Mais comment fait-il ?

Sam. à 18h - Bollywood Café
Dim. à 18h - Bar des pêcheurs

Duo Kerdoncuff-Le Floc'h

Sam. à 19h30 - Salle des Fêtes

La Batucada Toucouleur

Kevin Doublé. Ce chanteur de blues sera accompagné d'une formation de 7 musiciens pour vous entraîner dans la musique des années 40 à 60.

Samedi - 20h30 - Salle des Fêtes

Et aussi : **Le Mini-salon du Loisir et du Jeu**

EXPOS PHOTOS



Nous-mêmes, de Isabelle Vaillant

Dans l'une des caravanes des Petits Bonheurs (festival 2005), Isabelle Vaillant a mis en place un bureau des dires. Présente dans différents lieux du département, cette caravane proposait à chaque visiteur de laisser à la photographe un petit bout de lui sur pellicule et un petit secret sur papier. Tous ces trésors forment aujourd'hui un ensemble étonnant de mots et d'images présentées sous forme d'exposition photographique.

Du 1^{er} au 30 à Plérin - Centre Culturel Le Cap



Résidence photographique : Parcours de Jim Sumkay

Jim Sumkay est un photographe belge, résidant à Liège. Il est venu en résidence dans le cadre du festival *Paroles d'Hiver*. Il revient maintenant en résidence itinérante dans 3 villes du département, partenaires d'un nouveau réseau *Le Fil de l'Eau*, réunissant plusieurs sites au patrimoine commun : l'eau.

Du 3 au 9 - Belle-Isle-en-Terre - Vallée du Léguer

Du 10 au 16 - St-Laurent-de-Bégard - Le Palacret

Du 17 au 23 - Châtaudren - Petit Echo de la Mode

Rencontre - débat : Le Pourquoi des Choses

Nouveau cycle du *Pourquoi des Choses* : 3 rendez-vous en avril, juin et novembre sur un thème commun. : " L'eau - un enjeu de l'humanité - un enjeu local ".

Thème d'avril : " Eau fil de l'histoire "

Marie-France Dupuis-Tate et Bernard Fischesser, écologues reconnus, proposent au public, une vision globale de l'eau, en explorant la complexité de cet élément si banal qu'on en vient à l'oublier, si commun qu'on ne peut imaginer qu'il puisse un jour manquer...

Ven. 28 à 20h30. St-Laurent de Bégard - Le Palacret

Sam. 29 à 20h30. La Chapelle-Neuve - Centre forêt bocage

Dim. 30 à 17h. Châtaudren - Salle des Fêtes



ERQUY

Office de tourisme 02 96 72 30 12.
www.erquy-tourisme.com

L'Ancre des Mots

Scène culturelle. Tél. 02 96 72 30 12



Festival de Théâtre amateur de la Côte de Penthièvre
Ven. 21
- 20h30 : *C'te pucelle d'Adèle* de

Sacha Guitry, par la troupe de l'Amicale Laïque d'Erquy.

- 21h : *La princesse aux toilettes* de Régis Porte, par les Calamars Endiablés de Pléneuf-Val-André.

Sam. 22

- 16h : section théâtre-jeunesse d'Erquy.
- 21h : *Une star à la campagne* de Germaine Plisson, par les Qu'en dira-t-on de Plurien.

Dim. 23

- 14h30 : *Berny et ses femmes* de René Nomer, par les Embruns de Planguenoual.

- 17h30 : *Pique-nique en ville* de Georges de Tervagne, par la troupe de St-Alban.

Tarif : pass 3 jours 6 €
accès à tous les spectacles,
gratuit < 12 ans

● **Compagnie Imaginaire : Visions nocturnes**

Dans le cadre du festival Place aux Mômes. Voir à Trébeurden (page 19).

Mer. 26 à 16h, gratuit

● Ecole de Musique et de Danse du Penthièvre (EMDP)

Rencontre de musiques actuelles

Avec Franck (chanson), Treizh (rock), Trakira (métal), Original Breakdown (rock festif).

Ce concert représente l'aboutissement d'une première démarche de formation.

Sam. 1^{er}. Soirée des fêtes, gratuit

Visite en musique et concert au Château de Bien-Assis

Découvrir un lieu patrimonial fort, agrémenté de musique. A 18h, promenade en patrimoine avec les élèves de l'EMDP. Puis concert avec le triio Arkel.

Ven. 7 à 18h puis 20h30. Château de Bien-Assis
Rens. EMDP - 02 96 50 94 75. Sur réservation.
Tarifs : élève EMDP 2 €, TR3 € / TP 6 €

TRÉBRY



L'Appel d'Airs

Bel Air. Tél. 02 96 67 27 70.
lappelairs.free.fr



● **K Tribe / SiAn**

KTribe nous propose des ambiances rock, électro, trip hop...

SiAn, chanteuse et multi-instrumentiste. Poèmes rock, aux frontières de la cold wave et des musiques progressives.

Dj's sets : Club Cabaret, John John. Sam. 1^{er} à 21h
Tarifs : 12 € entrée + album, 6 € entrée simple

● **Rubin Steiner**. Ses sources d'inspirations, ses gourous : Mingus, Coltrane, Kraftwerk, Black Flag, Public Enemy, Beastie boys et bien d'autres.

Ven. 7 à 21h30. Tarifs : 11 € en loc., 13 € sur place

● **Urs Karpatz**. Un répertoire tzigane, mêlant judicieusement la langue Romanès aux violons, cymbalums, accordéons, contrebasses, clarinettes... des sonorités d'Europe Centrale, du Nord de l'Inde à celles des Balkans.

Dim. 9 à 18h

Tarifs : 11 € en loc., 13 € sur place, 10-16 ans 5 €

● **Freedom For King Kong + Reload**. Du rock, du groove, de l'électro, et des textes subversifs qui se révèlent dans l'énergie brute du live... voici la Goril Musik !

Ven. 14 à 21h30. Tarifs 10 € en loc., 12 € sur place

● **Kiki et les Keutous / Tourballeuc**. Fest-deiz,



PLAINE-HAUTE

Couleur Café Ste-Anne-du-Houlain.

Tél. 02 96 64 17 81 ou 06 78 47 18 67

scenouvertes.coolcaf.monsite.wanadoo.fr

● **Scène ouverte**. Sur place une batterie et la sonorisation à disposition.

Ven. 21 à 21h et dim. 30 à 15h

● **François Budet**. L'enfant du pays de Plaine-Haute. En 1^{er} partie Le Cercle des Bermudas,

musique du répertoire celtique, groupes locaux.

Dim. 16 à 16h

● **Emilie Simon**. *La marche de l'empereur* et sa B.O. complètement "givrée", ont révélé au plus grand nombre cette jeune femme auteur compositeur interprète, véritable créatrice de sons faisant penser à Kate Bush ou Björk.

Ven. 21 à 21h30. Tarifs : 14 € en loc., 16 € sur place

● **Riccardo Del Fra**. Après de nombreuses participations à des enregistrements entrés dans l'histoire du jazz (Chet Baker, Bob Brookmeyer, Barney Wilen, Kenny Wheeler...), Riccardo Del Fra présente *Jazoo Project*, avec de jeunes musiciens issus du Conservatoire National Supérieur de Paris.

Sam. 22 à 21h30. Tarifs : 11 € en loc., 13 € sur place

● **Elliott Murphy**. La presse des années 70 le présentait comme "le nouveau Dylan" ou "l'héritier naturel de Lou Reed".

Ven. 28 à 21h30. Tarifs : 11 € en loc., 13 € sur place

LE FOEIL

Le Sham Rock

Tél. 02 96 58 10 63

● **Petite musique**.

Deux musiciens aux multiples talents, auteurs-compositeurs. Le premier à la guitare, basse et chant, le second au violon, batterie et chant.

Sam. 8 à 22h. 3 €



● **Abomifreux**. Hard-rock. Sam. 22 à 22h. 3 €

groupe de Plaine-Haute de chanson française festive.

Sam. 8 à 21h30. Entrée 6 €. Restauration sur place

● **SiAn**. Elle viendra nous présenter son nouvel album. De la chanson française avec son univers musical bien à elle.

Sam. 15 à 22h. Entrée 4 €, une consommation offerte

● **Les Food-Zik**. Reprises et compositions relevées et variées, dont le métissage de leur musique nous vient de leur origine (GB, marseillais immigré et Pélège, haïtien).

Sam. 22 à 21h30. Entrée 4 €, une consommation offerte

● Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives
8 pages

● 5 groupes : sécheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.

● Brochures - Mailings
Dépliants publicitaires et touristiques



Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat

LANNION

OTSI 02 96 46 41 00.
www.ot-lannion.fr



Le Carré Magique

Place des Ursulines. Tél. 02 96 37 19 20. www.carre-magique.com

● Frissons d'Avril

Six jours autour du cirque pour vous présenter des petites et grandes formes circassiennes passionnantes.

Tarifs : de 8 € à 15 €. Pass 3 spectacles adultes : 40 € et 3 spectacles enfants 20 €. Moulin du Duc

Au Moulin du Duc. Boire un verre et grignoter un morceau sous le chapiteau du P'tit Cirk où Christophe Lelarge et Danièle Le Pierrès, entourés des musiciens Jean-Marc et Raphaëlle. Mar. 4, mer. 5 et jeu. 6 à 18h

Autour d'Elles. Cie Vent d'Autan. Une (belle) histoire sans paroles où acrobates et musiciens racontent les dualités homme-femme et les mouvements du cœur humain. Mar. 4, mer. 5 et jeu. 6 à 21h. Dès 8 ans

Le Petit Travers. En 12 saynètes, 2 jongleurs-musiciens racontent avec une inspiration rare le sens d'exister à deux. Sam. 8 à 17h. Salle des Ursulines. Dès 6 ans

Le dimanche les fleurs poussent plus vite. Cie les Apostrophés. Théâtre jonglé, burlesque et dramatique pour un homme, tantôt jongleur, tantôt homme du quotidien se retrouvant dans sa cuisine. Ven. 7 et sam. 8 à 19h, dim. 9 à 17h. Salle des Ursulines. Dès 13 ans

Plus ou moins l'infini. Cie III. Un univers fait de verticalités, de lignes, de bâtons et de tiges. Jongleurs, acrobates, comédiens, danseurs, fil-déferistes... Ven. 7, sam. 8 à 21h, dim. 9 à 17h



● Forêts, de Wajdi Mouawad

Le récit de 6 femmes qui, suite à un événement qui s'abat sur la plus jeune d'entre elles, font brutalement face à l'incohérence de leur existence. Mar. 18 à 21h. Tarifs de 8 € à 21,50 €

● Il fait un temps de poème

Jean Rouaud reçoit Yvon Le Men, à l'occasion de la sortie de son nouveau livre Besoin de poème. Mar. 11 à 21h. Tarifs 8,30 € / 5 €

● Histoire de la beauté physique

Par Georges Vigarello philosophe et historien. Org. groupe Rencontre. Mer. 12 à 21h. Entrée 5,50 €

● Trac'n Art

Organisé par l'ADDM 22. Tél. 02 96 68 35 35. 16e édition de la rencontre des danseurs et musiciens amateurs.

Sam. 22. Le Labo (danse), ENMD de St-Brieuc (danse néo-classique), Ecole de danse de PerrosGuirec (danse modern jazz), MJC de Bégard (danse hip-hop), Gael de Rostrenen (danse contemporaine), Ecole de Danse Ploubazlanec (danse modern jazz), Tempo invite Soboninku, Bona P Team - Loudéac (danse hip-hop), Cie Instants donnés - Guingamp (danse contemporaine), Ecole de Musique du Trégor.

Dim. 23. Chœur Variation XXI (polyphonies a capella), L'EMIM S'honnore, Antidote street (danse hip-hop), Collège Charles Brochen de Pontrioux (danse contemporaine), Association musicale plérinaise et EMDP, Evi'danse - Lannion, AST Danse - Trégueux (danse contemporaine), Les Eight - Evi'danse Lannion (danse hip-hop), MJC du Plateau (danse orientale), Les Gens Normals (chanson).

● Le Chili à Lannion

Org. asso Sabor Hispano-Americano.

Expositions. Pablo Neruda, poète engagé. Mapuches, peuple indigène du Sud du Chili. Du 1^{er} au 8, 14h-18h30. Chapelle des Ursulines, gratuit

Chili : Vision sociologique, historique et géographique. Conférence de Ricardo Parvex. Lun. 3 à 20h45. Chapelle des Ursulines, gratuit

Salvador Allende. Film de Patricio Guzman. Débat avec Renate Sachse. Mar. 4 à 20h30. Cinéma Les Baladins

Oscar Castro, son exil et la période Pinochet Ecrivain, cinéaste et dramaturge chilien, exilé en France en 1976. Mer. 5 à 20h45. Chapelle des Ursulines, gratuit Dédicace à 18h, librairie Gwalarn

Mapuches, indiens chiliens. Conférence de Alain Devalpo. Ven. 7 à 20h45. Chapelle des Ursulines, gratuit

Poèmes chiliens. Par Alicia Berrios, accompagnement guitares, queña, flûte. Ven 7 à 20h45. Chapelle des Ursulines, gratuit

Soirée latina Sam. 8 à 20h30. Les Valseuses. Entrée 5 €

Mon ami Machuca. Du chilien Andres Good. Portrait d'adolescents au cœur du Chili dans les années 70. Lun. 10 à 20h45. Cinéma Les Baladins

● Serenissima

L'Ensemble Vocal Variation XXI de Lannion (voir page 21 Bégard). Ven. 21 à 21h. Eglise de Brélévenez. Tél 02 96 91 95 30

Le Pixie

Porche du 7³-Territorial, tél. 02 96 37 65 32

● Silence Radio / Lazhar

Silence Radio. Guitares-basse-batterie, claviers et autres samples. Les mots, chez Lazhar, perpétuent une tradition du rock français dont Noir Désir reste la figure dominante. Sam. 1^{er} à 21h. Tarif : 3 €

● Boeuf jazz

Le big band des ateliers de Tempo nous présentera d'abord ses derniers arrangements. Puis boeuf. Ven. 7 à 20h30. Gratuit

● Courir les Rues

Un quatuor de chanson swing, qui joue ses chansons cuivrées, engagées poétiquement. Sam. 15 à 21h. Tarif 2 €

● Le Cercle des menteurs

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14). Jeu. 20 à 20h30. Tarifs 3 et 5 €

● Chega

Un trio de musiciens trad réuni autour d'un projet unique et novateur : créer un propre répertoire modal aux sonorités tribales teintées d'électronique. Ven. 21 à 21h. Tarif 2 €

● Les Maudits Matous

Tradifestif québécois. Sam. 22 à 21h. Tarif 2 €



Imagerie

19, rue Jean-Savidan. Tél. 02 96 46 57 25. imagerie-lannion.com

● Serial Color : Jean-Marie Blanchet - Dominique Jézquel

Fonctionnelle, décorative, dans un rapport à l'espace pour le premier. Focalisation d'une démarche picturale minimale vers son essence pour le second. Jusqu'au 15 avril. En collaboration avec l'ODDC

Mise en œuvre(s). En 2004, la ville de Lannion rachète un ancien couvent pour le transformer en médiathèque. Photos de Francis Goeller pour mettre en images ce passage du spirituel à l'intellectuel. Jusqu'au 15 avril, puis du 29 avril au 20 mai

TRÉGASTEL

Office de Tourisme 02 96 15 38 38. www.ville-tregastel.fr.

Toucouleur

118, rue Poul-Palud. Tél. 02 96 23 46 26. www.ifrance.com/liv-an-noz.

● Duo Pennec-Bertrand

Musique traditionnelle avec Alain Pennec et Sébastien Bertrand (accordéons diatoniques). Dim. 16 à 18h30 et 21h30. Gratuit, majoration consos

● Landermason

Folk-rock avec Fiona Lander (piano, clarinette & chant) et Paul Mason (Guitare). Sam. 22 à 18h30 et 21h30. Gratuit, majoration consos

● Elliott Murphy. Voir page 17.

Sam. 29 à 21h30. Entrée : 15 € / 12 €



PERROS-GUIREC

Office de Tourisme 02 96 23 21 15
www.perros-guirec.com

● 13^e Festival de BD

Invité d'honneur : Jean Roba, créateur de Boule et Bill. Une trentaine de dessinateurs et scénaristes seront présents.

Sam. 22 et dim. 23. www.bdperros.com.
Tél. 02 96 49 02 45

● Compagnie Imaginaire : Visions nocturnes

Dans le cadre du festival Place aux Mômes. Voir à Trébeurden.

Jeu. 27 à 17h. Palais des Congrès, gratuit

● Les Bancos du rire

Un plateau d'humoristes : Maxime, Denis Maréchal et Philippe Urbain.

Sam. 29 à 21h. Palais des Congrès.
Tarif unique : 12 €. Rens. 02 96 49 80 80

● Festival de danses traditionnelles Gouel Warl'leur

Dim. 30 avril et lun. 1^{er} mai. Palais des Congrès

PLOUARET

● Un auteur, 3 films : Tony Gatlif

Projection du film *Gadjo Dilo*, suivi d'un concert du groupe *Tzardas* (musique tzigane, klezmer). Suite : 5 mai avec *Exils* et 9 juin *Vengo*.

Ven. 7 à 20h30. Salle des Fêtes
Tarifs : TP 6 € / TR 5 € / Adh. 4 € / Jeune 2,50 €
Org. Les Champs des Toiles. Tél. 02 96 35 96 99

TONQUÉDEC

Café de Bretagne Ty-Janot

Tél. 02 96 46 48 63

● Les 10 ans de Trégor Gaëlique

Randonnée autour du château 11h-12h30.

Apéritif-concert 12h30-13h30 avec Paddy O'Neill (violin). Repas 13h30-14h45.

Ceili 15h : Paddy O'Neill, Tracy Shields, Ewan Shields.
Dim. 2. Repas/Ceili 15 € / Ceili 5 €

● Les diseurs de mots. Soirée contes.

Jeu. 13 à 21h, participation libre

● **Daouad.** Thomas Bocher, flûtes traversières, Bertrand Le Martret, guitare, et Edouard Heller-Herrera, batterie et percussions, viennent de sortir leur album *Lydiamme*. Un voyage celtique, avec quelques petits détours par ci par là...

Ven. 21 à 21h

PLOUÉZEC

● Viaduc de Bréhec

Présentation de la brochure n° 8 sur le viaduc et son environnement, par l'asso Ameno-Harel.

Sam. 15 à 10h30. Salle des fêtes

TRÉBEURDEN

● Compagnie Imaginaire : Visions nocturnes

Dans le cadre du festival Place aux Mômes. Spectacle de marionnettes en lumière noire. Loin des hommes, quelque part sur un autre monde, habitent d'étranges créatures : les polymorphes...

Sam. 15 à 17h.

Salle du CCAS, gratuit, à partir de 3 ans
Tél : 02 96 23 51 64 - www.trebeurden.fr

LANGOAT

Les 4 Vents

Tél. 02 96 91 56 23

● **Alan Madec / Janick Martin.** Janick Martin et Alan Madec jouent tous les deux de la boîte du diable qu'est l'accordéon diatonique. Ils créent un mélange de musique traditionnelle et d'ailleurs et d'improvisation.

Ven. 7 à 18h. Entrée : 5 €

● Session irlandaise.

Ven. 14 à 21h30

● Adèle. Voir ci-dessous à Lanloup.

Ven. 28 à 21h30. Entrée 5 €

● **Veau.** Un petit bœuf irlandais-breton pour les non-pros.

Dim. 30 à 18h

PLOUGRAS

● Metal'noz

Soirée Métal avec Nemeton, Unlimited Zone, Soul-D Mentia.

Sam. 1^{er} à 21h. Salle des fêtes
Entrée 5 €. Rens. 06 62 19 16 47.
Org. Ar C'Hazhig Bihan Rouz

PENVENAN

● Le Cercle des Menteurs

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 23 à 18h. Chapelle de Port-Blanc
Tarifs : 3 et 5 €. Tél. 02 96 92 65 92

● Ostinato

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Lun. 17 à 18h30. Centre de Vacances de Port-Blanc
Tél. 02 96 92 65 92. Tarifs : 3 € / 5 €

PAIMPOL

Bibliothèque Paimpolira

Tél. 02 96 22 01 09

● **Ateliers artistiques.** Avec Marine Ginod, illustratrice : création et manipulation de marionnettes, d'ombres chinoises, d'éléments de décors... à partir des contes d'Andersen.

Jeu. 27 au sam. 29 de 14h à 16h. Enfants 7-12 ans

● **Récital humanitaire : Bach - Mozart - Chopin**
Le pianiste virtuose J.P. Pruna. Au profit des œuvres de Sœur Emmanuelle.

Dim. 30 à 17h. Relais Brenner. Org. A.P.A.C.
Tél. 02 96 20 83 16 ou 02 96 22 29 32

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

● Il Convito Musicale

Dans le cadre des 4 Saisons du Festival de Lanvellec.

Chansons ornées, diminutions et canzone de Selma, Rognoni, Ortiz, Bassano, pour dessus et basse, sonates de Geminiani, Mancini, Cardara, pièces pour clavecin seul de Frescobaldi, transcriptions de chansons françaises, sonates de Scarlatti.

Dim. 23 à 15h. Eglise

Tarifs : TP 12 €, TR 8 €. Tél. 02 96 35 14 14

● Galerie du Douven

Tél. 02 96 35 21 42. Ouv. 15h-19h les sam., dim. et jours fériés. Vacances scolaires : tjs sauf lundi.

● **Zôon Politikon.** Exposition monographique des installations vidéos de Noëlle Pujol. Elle a entrepris un travail de rencontre, un mouvement vers le réel, qui s'est dirigé vers la Station biologique de Roscoff et plus précisément l'aquarium de recherche.

Du 8 avril au 11 juin

TRÉGROM

● Caméra Kids

Projection d'un film documentaire de Zana Briski et Ross Kauffman, suivi d'une rencontre avec l'association Aide et Action, partenaire du film.

Ven. 21 à 21h. Salle des fêtes

tarifs : TP 5 € / TR 4 € / Adh. 3 € / Jeune 2,50 €
Org. Les Champs des Toiles. Tél. 02 96 35 96 99

LE VIEUX-MARCHÉ

La Quincaillerie

1, place Massignon. Tél. 02 96 38 93 07

● D'où viens-tu mon petit ?

Dans le cadre des Petits Riens (voir page).

Sam. 1^{er} à 20h30. Tarifs 3 € / 5 €

● Frank Zappa, ou l'art de faire tomber les barrières musicales

Soirée d'écoute animée par Guy Darol, journaliste, auteur d'une dizaine d'ouvrages, passionné de l'œuvre de Frank Zappa.

Sam. 15 à 20h30. Salle Victor Hugo. Tarif 3 €

LANLOUP

Le Kerganer

Café-concert-épicerie-tabac. Tél. 02 96 22 33 44

● **Session jazz.** Autour de Boris Blanchet, Daniel Jeand'heur et Philippe Dardelle.

Ven. 7 à 20h30, gratuit

● **Adèle : Bleu.** Chanteuse costarmoricaine qui vient tout juste de sortir un CD, intitulé *Bleu*. Elle est accompagnée de Serge Le Clanche au piano et à l'accordéon, et Pierre-Henry Aubry à la guitare et à la basse.

Ven. 14 à 21h30. Entrée 5 €

● **Vanité et Humeurs.** Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 30 à 18h30. Tarifs 3 € / 5 €



Pays du Trégor-Goëlo

TRÉGUIER

Office de Tourisme 02 96 92 22 33.
www.paysdetreguier.com

Théâtre de l'Arche

Tél. 02 96 92 31 25

THEATRE



Mélisme(s)

Direction musicale : Gildas Pungier. L'ensemble vocal Mélisme(s), créé en 2003, veut contribuer à la diffusion du répertoire à capella, avec accompagnement ou petit ensemble instrumental. Son répertoire s'étend de la musique de la Renaissance à la musique contemporaine.

Sam. 8 à 21h. TP 14 € / TR 12 € / Enfant 8 € /
Abonné adulte 9 € / Abonné enfant 6 €

Thibaud Couturier

Il manie l'insolence et l'humour avec légèreté. Mais sa plume, d'une invention parfois fulgurante, peut également devenir poétique et poignante en un instant.

Sam. 22 à 21h.
TP 14 € / TR 12 € / Enfant 8 € /
Abonné adulte 9 € /
Abonné enfant / 6 €

AC ! En nos Âmes et Consciences

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 8 à 18h. Librairie Le Bel Aujourd'hui.
Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 92 20 24

Claps en Trégor

Pour fêter ses 10 ans la section cinéma du Lycée Savina organise un mélange de conférences et de projections, animé par Claude Carrière et Marc Perrone.

Du 1^{er} au 30 avril. Lycée Savina.
Renseignements 02 96 92 67 60

2^e Salon l'Art de vivre écologique

Du 28 avril au 1^{er} mai. Congrès

Quel avenir pour l'humanité ? Rassemblement pour la protection du vivant sur la Terre.

Du 28 avril au 1^{er} mai. Salle des Fêtes
2 au 4 mai. Salle des Fêtes de Hengoat
Tél. 06 10 78 16 68.
artdevivre.over-blog.com

Hengoat

Mar. 2 au 4 mai. Chaque jour, de 9h à 22h.

LÉZARDRIEUX

Gospel en presqu'île

Festival de gospel parrainé par Max Zita (chef de file du gospel européen ayant tourné aux côtés de Nicoletta, Carole Fredericks, Rhoda Scott...). Org. asso La Presqu'île à tue-tête.

Tarifs : TP 15 € / TR 10 €. Forfait 2 concerts :
TP 28 € / TR 15 €. Forfait 3 concerts : TR 35 € /
TR 20 €. Attention : + 1 € sur place
Tél. 06 27 28 35 32 ou 02 96 22 16 45

● **By the Gospel river.** Quartet + 1 pianiste de Montpellier. Ven. 21 à 21h. Eglise de Pleudaniel

● **Divine Gospel / Gospel Voices Quintet.** Un trio parisien, puis un groupe dirigé par Max Zita. Sam. 22 à 21h. Eglise de Pleumeur-Gautier

● **Trio Précieux.** 3 chanteuses de Paris et le grand chœur.

Dim. 23 à 17h. Eglise de l'Armor-Pleubian

ILE DE BREHAT

Théâtre de Kéran. Tél. 02 96 20 09 77

● **Carré Menteur.** Compagnie Carré Menteur. Contes à quatre voix. Jeu. 20 et ven. 21 à 17h

● **Contes bréhatins.** Par Alain Le Boulaire. Jeu. 27 et ven. 28 à 17h

● **Vanité et Humeurs.** Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 29 à 19h. Tarifs : 3 € / 5 €

● **Carnet des Iles.** Une semaine sur les Iles Hébrides, dans différents lieux de l'île. Avec La route du cygne, spectacle d'Alix Quoniam, et plein de choses sur la culture des Hébrides, gastronomie, arts plastiques... Mais tout ça est encore sous réserve (problèmes de moyens !)

Du 22 au 27 mai

POMMERIT-JAUDY

Conte du Kaïdara

Conte initiatique peut transmis par Amadou Ham-pâté Bâ. Spectacle pour une actrice et un violoncelliste, par la Compagnie Marche-Pied. Organisé par le collectif Trégor-Nafanga.

Jeu. 6 à 20h30. Salle des fêtes.

PLEUBIAN

Du Connemara au Donegal, Balade en Irlande

Pierre Le Cabec expose une série de photos pour une balade en couleur.

Jusqu'au 30. Bro Dispar, resto-pizzas breizh. Entrée libre. Ouv. le soir du mer. au dim. et ven. midi. brodispar.blogspot.com. Tél. 02 96 22 86 47

PRAT

Conte du Kaidara

Voir ci-dessus.

Sam. 8 à 20h30. Salle des fêtes

Pays de Guingamp

GUINGAMP

Office de Tourisme : 02 96 43 73 89.
www.ot-guingamp.org



Théâtre du Champ-au-Roy

Tél. 02 96 40 64 45

Un Roman de Renart

Compagnie Flash Marionnettes, de Strasbourg. Cette création très enlevée, servie par des moines qui tirent les ficelles et des marionnettes qui semblent vivantes, propose une vision très caustique des caractères humains.

Jeu. 13 à 20h30. Tarifs : 12 € / 7,50 € / 5 €

12 Rue de la joie : Cie Mungo

Un franc-parler bien prononcé, un immeuble fait de bric et de broc avec des cageots de bois, et des marionnettes en guise de locataires, le décor de Gigi Berthion, concierge, est planté.

Mar. 18 à 20h30. FJT
L'Allumette. Tarifs : 6 € / 3 €

Semaine de la Danse : 4^e édition

Sous le signe de Matière et Métissage. Org. asso Cap Danse et Cie Grégoire & Co.

Stages

Du 24 au 30. Rens. Cap Danse 02 96 44 74 29

Vernissage dansé

Lun. 24 à 20h15. Espace F. Mitterrand

Spectacle. Scène ouverte, Cie Instants Donnés (quand le tanfo rencontre le pavé), Recyclé (Cie Lo).

Mer. 26 à 20h30. Champ-au-Roy. Entrée : 1 €

Gianin Loringett : conférence dansée. Liens entre comédie musicale et danse jazz.

Jeu. 27 à 20h30. Champ-au-Roy. Entrée : 1,50 €

L'auberge espagnole. Cie Erebe-Kouliballets. Chacun apporte un plat, on dresse la table, on fait connaissance et on dîne tous ensemble. La soirée sera ponctuée de moments poétiques délicats.

Ven. 28 à 20h. Espace F. Mitterrand. Gratuit

Dans la ville. Cie Erebe-Kouliballets, déambulatoire dansé, Ordalie, Pulse-Pulsation (Pauline Sol-Dourdin), Cie Contre-Courant, Cie Lo.

Ven. 28



Cé James Guéris



● Mozart : Missa Brevis / Motets

Le chœur Renaissance présente l'Ensemble vocal et instrumental Arezzo sous la direction de Loïk Le Griguer.

Dim. 2 avril à 16h. Chapelle Montbareil. Tarifs : 10 € / 8 €

● Serenissima

L'Ensemble Vocal Variation XXI de Lannion (voir ci-dessous Bégard).

Sam. 22 à 21h. Basilique Notre-Dame. Tél 02 96 91 95 30

Le Galopin

20, rue St-Nicolas. Tél. 02 96 21 15 85. galopincafe.free.fr

● Santa Macairo Orkestar / Monsieur Roux

Le Galopin fête ses 18 ans.

Les premiers : fanfare (ska, jazz, alternatif...) et Mr Roux (rock)

La Java Noire en apéro au Galopin, gratuit.

Dim. 16 à 22h. Green's. Entrée 6 €

● The Craftmen Club. Rock'n'roll.

Sam. 22 à 22h. Entrée 4 €

BÉGARD

● 3^e Festival du Clown

Spectacle de clown traditionnel (Alciati & Graziela) et spectacle de nouveau clown. Dimanche, un carnaval emmènera le public d'Armoripark à la MJC pour une soirée cabaret, musicale et clownesque.

Ven. 28, sam. 29 et dim. 30, 11h-18h.

Parc de loisirs Armoripark

Tél. 02 96 45 36 36. Tarifs : gratuit enfants

et adultes déguisés en clown.

Tarifs habituels du parc : Parc + piscine

6,50 € / 5,50 €. Parc seul 4,50 € / 3,50 €

● Résidence photographique : Parcours de Jim Sumkay

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Du 10 au 16 - St-Laurent-de-Bégard - Le

Palacret. Gratuit. Tél. 02 96 12 13 96

● Le Pourquoi des Choses

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Ven. 28 à 20h30. St-Laurent de Bégard

Le Palacret. Entrée libre

● Serenissima

L'Ensemble Vocal Variation XXI de Lannion, sous la direction de Michel Lemeu, a préparé ce nouveau programme de madrigaux italiens des 16^e et 17^e siècles, ainsi que la Messe à 4 voix de Monteverdi.

Dim. 23 à 21h. Chapelle de Botlezan.

Tél 02 96 91 95 30

PLOUISY

● Mer et Rivières d'Armor

Exposition de peinture de Bernard Sabot qui est aussi musicien et dramaturge.

Jusqu'à 10 avril. Bibliothèque

● AC ! En nos Âmes et Consciences

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mer. 12 à 20h30. Lycée agricole de Kernilien

Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 40 67 50

POMMERIT-LE-VICOMTE

● Le Bathyscaphe

9, place de l'Eglise. Tél. 02 96 21 90 67

Cabaret-Concert : Re-Percussion. Découvrir les instruments de percussions par : Classe d'éveil de l'École de musique du Leff, Pupitre de percussion Bagad Pan-vid, Trio claviers Vibraphone-Marimba, Ensemble "Brésil" de l'ENM St-Brieuc, Djabotou Binghi, Trio clarinette - tambour, Fanfare de l'EML

Sam. 8 à 20h. Tarifs : 5 € / Gratuit <12 ans

Tél. EML 02 96 70 17 04

● Le Cercle des menteurs

Dans le cadre Des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 22 à 19h. Ferme auberge Les Biketenn de Kervaudry Spectacle suivi d'un repas. Tarifs 18 et 20 €. Tél. 02 96 74 75 50

TRÉGOMEUR

● Duo Kerdoncuff-Le Floc'h

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Jeu. 27 à 20h30. Café-épicerie Le Goëlic.

Tél. 02 96 79 01 01. Tarifs : 3 € / 5 €

CHÂTELAUDREN

● Des Petits Riens

(voir page 14).

Les Passagers : La Valise Compagnie

Sam. 1^{er} à 20h30 et dim. 2 à 17h. Chapiteau au bord

du lac, à côté du Petit Echo de la Mode

Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 74 20 74

Résidence photographique : Parcours de Jim Sumkay

Du 17 au 23. Petit Echo de la Mode. Gratuit.

Tél. 02 96 74 20 74

Le Pourquoi des Choses

Dim. 30 à 17h. Salle des Fêtes. Entrée libre

LA CHAPELLE-NEUVE

● Le Pourquoi des Choses

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 29 à 20h30. Centre Forêt Bocage. Entrée libre

PONTRIEU

● Art en Trev

Cette association a mis en place un cycle d'exposition chaque dernier week-end du mois (d'octobre à mai). Chaque membre invite à tour de rôle un artisan, artiste travaillant en dehors du canton et expose avec lui.

Invité d'avril : Cécile Baudelaire, peintre à Paris.

Sam. 29 au Lun. 1^{er} mai.

Salle d'animations de la mairie.

Ouverture : 10h-12h et 14h-18h. Tél. 02 96 95 13 17

LANVOLLON

● Moulin de Blanchardeau

Tél. 02 96 70 17 04

Art indigo. Artistes plasticiens amateurs (peinture, sculpture, artisanat d'art) de la Côte du Goëlo et de la baie de St-Brieuc.

Du 8 avril au 1^{er} mai, tjtj 15h-19h, gratuit

PLÉLO

● AC ! En nos Âmes et Consciences

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 9 à 18h30. Chez Mr et Mme Cheval. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 79 76 18

● Emma et son orchestre

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mar. 18 à 20h30. Ferme-auberge de la Ville-Andon. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 74 21 77

GURUNHUEL

● Concert de soutien à Pen Kalet

Proposé par Nuage Noir et la 22 Connexion. Avec Someca Ferguson et ses détracteurs (rock'n'roll tregonnais), Calavera (rap engagé et enragé), Edwood (hardcore rugueux), Valka (rap genevois), Dapro (rap).

Sam. 8 à 21h. Pen Kalet à Ker Herried. Prix libre. Tél. 02 96 44 43 20

PLOUHA

● Une Heure Impertinente :

Voyage dans l'œuvre d'Alfred Jarry

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mer. 5 à 20h30. Chez Mr et Mme Marie-Réau.

Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 20 30 38





Pays de Guingamp

SQUIFFIEC



● Une Heure Impertinente : Voyage dans l'œuvre d'Alfred Jarry

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mar. 4 à 20h30. Chez M. et Mme Le Moigne
Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 43 20 16



BELLE-ISLE-EN-TERRE

● Les Papeteries Vallée

Réhabilitation du site industriel des Pape-
teries Vallée, une démarche inédite pour
un programme de renaturation.

**Mémoires photographiques, exposition sur
la palissade.** Isabelle Vaillant (photos), Gil-
das Chasseboeuf (carnet de chantier) et le
Cercle de la Litote.

Jusqu'au 1^{er} mai

(week-ends et vacances scolaires)

Résidence photographique : Parcours de Jim Sumkay.

Dans le cadre des Petits Riens
(voir page 14).

Du 3 au 9. Vallée du Léguer. Gratuit.

Tél. 02 96 43 01 13

Conférence : eau, fil de l'histoire. Réhabi- litation des Papeteries Vallée par l'art.

Sam. 29 à 20h30. Centre forêt bocage.

La Chapelle-Neuve. Entrée libre

● Fest ar Pimoc'h / Charcuterie fine

Une pièce de / skrivet gant Tilly. Né à Belle-
Isle-en-Terre, il écrit *Charcuterie Fine* en
1979. Enfin traduite en breton en 2005 par
Goulch'an Kerwella, elle est mise en scène
par Ar Vro Bagan.

L'auteur sera présent lors de cette repré-
sentation.

Dim. 9 à 15h30. Salle polyvalente

Tarif : 10 €, gratuit < 13 ans.

Org. asso Armel et Mairie

BOQUEHO

● 14^e Festival régional de danses et musiques traditionnelles

Ateliers de danses, puis fest-noz avec Féon/Léhart,
Kasadenn, Le Lann/Tanguy, P. Etesse (6 €). Sam. 29
Ateliers dérochées, aéroplanes, concert à l'église à
11h, fest-deiz, marché du terroir. Fest-noz avec Avel
Dro, Kasadenn, Kanerien langazel, Jégou/Corbel (6 €).

Dim. 30

Fest-deiz

Lun. 1^{er} mai à 14h30. Entrée : 6 €

● Galerie G.I.R.A.R.D.

2, rue St-Jacques. Tél. 02 96 43 30 96

Exposition Yves Eonin. Peinture et sculp-
ture. Vivante, la "façon" éonienne jaillit,
elle interroge parfois, dérange peut-être
mais en bout de chemin séduit toujours.

Jusqu'au 29 avril.

Ven. 15h-18h & sam. 15h-19h



Votre
IMPRIMEUR
numérique

au service de
l'entreprise
et du
particulier

Z.A. de Fournello • 22170 PLOUAGAT • Tél. 02 96 74 32 33
Fax 02 96 74 14 47 • E-mail : chatel-compo@wanadoo.fr

■ CARTES DE VISITE, COMMERCIALES, CORRESPONDANCE ■ FAIRE-PART ■ MENUS
■ BROCHURES ■ CALENDRIERS ■ INVITATIONS ■ ETIQUETTES ■ RAPPORTS DE STAGE...



Pays du Centre Ouest Bretagne

CALLAC

Le Bacardi

ZAC de Kerquiniou - tél. 02 96 45 57 77

● Soirée Electro Hardtek / Hardcore

Sam. 1^{er} à 23h. Entrée : 8/10 €

● Gérard Delahaye. Chansons pour enfants.

Dim. 2 à 15h. Entrée : 3/5 €

● Daddy Mory + invités. Reggae - Ragga.

Sam. 8 à 23h. Entrée : 8 €

Des places
à gagner sur
cridelormeau.com

● Bulldog Gravy. Blues Rock.

Ven. 14 à 21h. Entrée : 8 €

● Festival Breizh Disorder. Punk, rock, métal avec Outside, WBC, Altokon, Footnailsuckers, Nailhead, No Leader, Cul Tur Pub, Spray Back, Dead Line.

Sam. 15 à 19h. Entrée : 12 €

● Soirée Diaouls Evil Party. Electro Hardtek / Hardcore avec DJ Lobotomix, Diaouls, DJ Crew, DJ Ost, DJ Bod, DJ ask - drum adikt, Epsilon, Galoum Perez.

Sam. 22 à 23h. Entrée : 7 €

● Soirée rock avec 4 groupes. Washington Dead Cats (sortie de leur nouvel album) - Banane

Metalik - Core Y Gang - La Zone (punk -
rockabilly).

Sam. 29 à 20h30. Entrée : 12 €

● Dave Goodman / David Munyon. Blues folk.

Dim. 30 à 20h30. Entrée 8 €

KERPET



● Les Furieux : Compagnie Mais comment fait-il ?

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 1^{er} à 20h30. Abbaye de Koad Malouen

Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 21 49 13

TRÉMARGAT

● Tachkent / Schist Surfers / Formica

Un concert rock à Trémargat : la Révolution Électrique !
Organisé par le GAT (Groupeement d'Animation de Trémargat).

Sam. 22 à 20h30. Salle des fêtes. Tarif : TP 5 €, TR 4 €

● Ar sirk bihan / Le P'tit Cirk : Tok

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Ven. 28, Sam. 29 à 20h30 et dim. 30 à 17h.

Théâtre de verdure. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 60 86 10

● Une Heure Impertinente : Voyage dans l'œuvre d'Alfred Jarry

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 8 à 20h30. Base nautique de Kerne-Uhel. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 36 51 42

ST-MARTIN-DES-PRÉS

● Les Furieux : Compagnie Mais comment fait-il ?

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Sam. 29 à 20h30. Manoir de Cléhunault. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 93 38 09



LOCARN

● 5^e saison de Katell : La main dans tous ses états

Saison où la poésie est Reine, le conte est Roi, les arts visuels, la musique et la gastronomie battent tambours.

Main mystérieuse (Béatrice Guiho), Main qui parle, langue des signes (Annaïg Le Naou), Main de sculpteur d'os (Alex Javelaud), Main du capitaine, conte d'Anatole Le Braz (Katell) et Main qui dessine en direct (Alain Goutel), Main qui masse (Juliette Grollimund), Main qui sculpte le bois (Rodolphe Hauriel), Mains musicales avec le Quatuor de Saxophones *Les Four Brothers*. Mains photographes (Eric Legret). Ouverture avec l'Oud de Laurent Dacquay et le Saz et le violon de J.-Pierre Andrieux.

Dim. 23 à 14h37. Salle polyvalente

ST-NICOLAS DU PÉLEM

● Yann-Fañch Kemener et Aldo Ripoche

Lyrique par nature, baroque par choix, le chant du violoncelle à 5 cordes accompagne la voix du chanteur, soulignant tour à tour la poésie du texte ou la vigueur du rythme. Des pièces puisées dans le répertoire traditionnel breton, profane et religieux, et des auteurs et compositeurs contemporains.

Sam. 1^{er} à 21h. Salle Ty ar Pelem. Tarifs : loc. 12 €, enfant 5 €, sur place 13 € et 6 €
Org. Amicale Laique 02 96 29 74 89

● Musée rural de l'éducation

Odeur de l'encre et de la craie, plaisir d'écrire à la plume : retrouvez ces sensations dans la salle de classe des années 30. Vous visiterez aussi le logement 5 pièces de la maîtresse qui a enseigné à Bothoa de 1931 à 1947. Exposition temporaire *La Fontaine aux fables*.

Ouvert vacances de Pâques (du 23 avril au 7 mai, de 14h à 18h)

KERGRIST-MOËLOU

● Taka

Un spectacle de danse espiègle et drôle par la Cie Grégoire & Co et Sylvie Le Quééré. Quatre danseurs actionnent les cordes émotionnelles de la peur, la joie ou la surprise, sans omettre de titiller la curiosité (voir page 5).

Ven. 14, avril à 20h30. Salle des Fêtes. Tarifs : 5 €, 10 €

ST-GELVEN

● Abbaye de Bon Repos

Grand rassemblement de peintres amateurs
De nombreux artistes de la région présentent leurs œuvres.

Dim. 16 et lun. 17, 11h-18h. Entrée libre

Depuis 1988 la boulangerie LA BALEINE

à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou

Tél. 02 96 36 55 20

Gérard, ARTISAN BOULANGER,
et Frédérique MUNIER sélectionnent
leurs produits pour la fabrication de leurs
pains, pains d'épice et brioches, utilisant
exclusivement des produits cultivés sans engrais
chimiques ni pesticides.



Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique.

Pays du Centre Bretagne



LA MOTTE

● Café L'Ecole Buissonnière

St-Potan, direction Plémet.
Tél. 02 96 25 47 78

Les Motivés. *Les Motivés*, habitués à s'affronter pour le meilleur et pour le rire, lors de cascades dangereuses et d'histoires abracadabrant, ont plus d'un bon mot dans leur sac. Ce rendez-vous sera le dernier avant leur match contre une équipe de St-Brieuc le 7 mai à St-Caradec.

Dim. 23 à 17h30. Et comme tous les dimanches soirs un bol de soupe maison sera offert à 19h

ST-GOUÉNO

Le Moulin Tél. 02 96 34 43 91

● Les Furieux : Compagnie Mais comment fait-il ?

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Ven. 21 à 20h30. Le Moulin. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 34 43 91

● Soirées Corps Esprit

Pour allier la curiosité du corps et de l'esprit avec des ateliers de relaxation et des discussions au coin du feu.

***Souffle, mouvement et voix** (Emmanuelle Pommier, musicothérapeute).

***Ateliers de relaxation** : Relaxation coréenne (Evelyne Perron), Toucher-massage (Raphaëlle Mary).

Jeu. 2 à 20h30 (prochaine séance 1^{er} juin)
Participation ateliers relaxation : de 10 à 20 € la séance



MERDRIGNAC

● Les Numérioraphies

Les collages de Hervé Hennequin sont de petites dimensions. Ils lui servent de "cartons" pour la réalisation de tentures piquées uniques de laine, acrylique, lamé argent et or et de numérioraphies, qu'il rehausse chacune à la feuille d'argent 1000/1000^e et d'or 23 carats.

Jusqu'au 8. Galerie d'Art de l'Ecole Primaire Publique
Visible jours de classe, 9h-18h et sur rdv au 02 96 26 59 74)

● Ostinato

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 9 à 15h30. Val de Landrouët
Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 51 30 25



Pays du Centre Bretagne

LOUDÉAC

OTSI 02 96 28 25 17.
www.ville-loudeac.fr

Palais des Congrès et de la Culture

Tél. 02 96 28 11 26. www.omc.loudeac.com

● Jabadao

Fortement ancrée dans la tradition populaire, la musique du trio prend le large vers la cohabitation des influences orientales et occidentales.

Trompettes, bombardes : Gaby Kerdoncuff. Accordéon, piano : Serge Le Clanche. Percussions : Jean-François Roger.

Ven. 7 à 21h. Tarifs : TP 12 €, TR 9 €, adh. 6 €, inclus une caso

● Nicolas Bacchus - Thomas Pitiot

Nicolas Bacchus. Auteur, compositeur, interprète et bavard impénitent, Nicolas Bacchus vous parlera de politique, de sans papiers, d'amours différentes, de beaux garçons qui écoutent trop leur mère, de filles et de chiens, de séquestration et de petit âne gris...

Thomas Pitiot. Dans son deuxième album *La Terre à Toto*, on trouve des mots qui ont grandi, des musiques teintées de parfums d'ailleurs, des éclats de vies et de voix.

Ven. 21 à 21h. TP 12 €, TR 9 €, Tarif adhérent : 6 €

Des places à gagner sur **cridelormeau.com**



ST-GILLES-DU-MENÉ

● Trem-o

Un savant mélange de rock, pop, funk. Sur des musiques énergiques, les textes bien que vitaminés n'en restent pas moins authentiques et porteurs de messages.

Sam. 22 à 21h30. Foyer des jeunes. Tarif 4 €. www.mnelebarouf.new.fr

COLLINÉE

Centre Culturel Mosaïque Tél. 02 96 31 47 69

● Rue du Canal. Théâtre du Pré Perché.

"Rue du Canal" ? Elle n'est jamais bien loin !

D'une façon où d'une autre on finit toujours par y aborder.

Car réelle ou imaginée, c'est elle qui nous traverse, pour partir vers les Mondes...

Rue du Canal, on y creuse l'enfance que frôlent les péniches !

De là, on scrute l'autre rive inconnue, où s'agit, fébrile, la certitude des départs...

Sam. 1^{er} à 20h30. A partir de 10 ans

Tarifs : TP 7 €, TR 5 €, jeunes 3 €, formule famille 1,50 €

● Laurent Chandemerle

Artiste complet, il incarne une nouvelle génération de show-men.

Imitateur au talent bouillonnant de bonne humeur avec en plus un énorme appétit de donner de la joie dans un spectacle de music-hall.

Sam. 22 à 20h30.

TP 10 € / TR 8 € / Jeunes 3 € / Formule famille 1,50 €



● Le Moulin à Sons

Maison de la Musique du Pays de Loudéac. 17, allée du Champ de Foire. Tél. 02 96 28 35 49

La voix, un mystère ! Quelle place la voix tient-elle dans la grande histoire de la musique ? La classe de technique vocale du Moulin à Sons de Loudéac tente de répondre sans "équivox" à toutes ces questions dans un spectacle insolite et délirant, frôlant toujours le bon goût sans jamais réellement l'atteindre... Sam. 1^{er} à 20h30. Salle des Villes Moisan à Ploufragan. Sam. 8 à 20h30. Moulin à Sons

O-Nyx. Groupe rock loudéacien formé en 2004. Les influences du groupe sont multiples et variées à travers la scène rock internationale et française.

Ven. 7 à 22h30. Bar Le Vincennes. Entrée : 5 €

Ponticello. Duo de violoncelles. Armand Zvénigorodsky (violoncelle) / Bahia El Bacha (violoncelle, chant).

Voyage permanent entre l'Italie Baroque et l'Orient ou l'Espagne, entre la musique savante et la musique populaire, entre musique écrite et improvisation. Ven. 14 à 20h30. Entrée libre

Butée d'Trottoir. Ce groupe loudéacien de bimbo-rock vient fêter la sortie de son 1^{er} album.

1^{re} partie : O-Nyx et Lucien Lou, chanteur de charme.

Dim. 16 à 21h. Entrée 3 €. Org. asso Pestak

Sea, Sax & Songs. "Il y avait le ciel, le soleil et la mer"... Ambiance Loudéac-plage pour une soirée déteinte qui annonce déjà les climats "hot" de l'été. Elèves du Moulin à Sons. Mar. 18 à 19h30. Entrée libre

● Scotchy

Electro dub. Depuis plusieurs mois le groupe travaille dans son laboratoire, lieu magique situé quelque part dans la Finistère nord entre la lande des Monts d'Arée et la rade de Brest, à mi-chemin entre le ciel gris mystique et la terre des korrigans.

Jeu. 27 à 21h. Bar La Choie, gratuit

PLESSALA

● Landségal

D'abord une séquence a cappella par les choristes, suivie de la prestation de l'orchestre au cours de laquelle un jeune comiste interprétera un concerto pour cor d'harmonie.

Sam. 22 à 20h45. Eglise. Tél. 02 96 30 02 55

LE GOURAY

● D'où viens-tu mon petit ?

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 2 à 17h. C/o Mme Collin
Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 34 98 68

● Emma et son orchestre

Dans le cadre Des Petits Riens (voir page 14)

Lun. 17 à 16h30. Ferme/Miellerie de M. et Mme Vivier
Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 34 43 17



Pays de Dinan

PLOUBALAY

● Gospel Spirit

Deux chanteuses remarquables : Segan', Révélation du Festival international de Gospel, Rose-Mary Lou, auteur compositeur interprète. Sam. 22 à 21h. Église

Tarif : 15 €, gratuit <12 ans.

Org. L'Escal en Bretagne.

Résa 02 96 82 63 83

LE HINGLÉ

● Week-end celtique

Org. CHAC (Comité Hinglézien d'Animation Culturelle). Tél. 02 96 83 60 62 ou 02 96 83 58 55. Tarif 2 jours : 17 €.

Sam. 1^{er}

14h-18h : Stage de danses irlandaises

Avec asso Trégor Gaëlic de Lannion. Initiation. (5 €)

18h30 : **Ronnie et David**, apéro-concert irlandais
21h : **Ronan Le Bars et Nicolas Quemener** (Salle polyvalente, 10 €)

Dim. 2

14h : **Fest-Deiz** avec Samatrad, Sonnous d'éria, Vent d'Terre (5 €)

● Le rêve de Papa Topolino

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mar. 4 à 19h. Dans un camion parking salle polyvalente
Tarif : 3 €



Pays de Dinan



DINAN

Office de Tourisme 02 96 876 976
www.dinan-tourisme.com

Des places
à gagner sur
cridelormeau.com

Les Insolites

Osez, osons... Entrez, entrons ensemble dans ce nouvel univers des Insolites. Où l'écoute, l'attention, la curiosité sont des nécessités absolues ; où l'imaginaire et la dérision aiguïssent nos sens.

Du 08 au 22. Tél. 02 96 87 03 11. Tarif 4, spectacles : 35 €

● **La Crevette d'Acier.** Sur des airs de tango et de bossa nova, rock et jazz, le quatuor chante des chroniques furieusement drôles d'un monde délirant : le nôtre. Mais ce qui fait la singularité de la Crevette d'Acier, c'est sans contexte ses chansons théâtralisées et une musique, simple d'apparence, mais toujours surprenante.

Sam. 8 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarifs : 15 € / 14,25 € / 12,75 €

● **Voyage en terre intérieure.** Spectacle-parcours les yeux bandés, conçu par la Franco-Américaine Léa Dan.

Les comédiennes se font guide pour faire vivre un véritable voyage dans l'ailleurs au spectateur qui les accompagne les yeux bandés. Chaque spectateur accompagné se retrouve au cœur d'une histoire personnelle racontant un exil, des souvenirs dont il devient le témoin, le confident ou l'acteur...

Sam. 8 et dim. 9, à 10h30 - 14h - 16h - 18h.

CREC (Centre de Rencontres Economiques et Culturelles) Tarifs : 12 € / 11,40 € / 10,20 €

● **Hippo-théâtre.** Avec Julien Mellano et Tonio Marinescu. Un nouveau plongeon dans l'univers de la vidéo, création visuelle, arts plastiques, sons et détournement d'objets... Inventeur, bidouilleur il propose un remix de Freaks.

Sam. 8, dim. 9, sam. 15, dim. 16 à 18h

Ven. 14 à 18h et 20h30. Salle des Granitiers, Le Hinglé. Tarifs : 10 € / 9,50 € / 8,50 €

● **Da Silva : Décembre en été.** Ambiance de fête pour une soirée nouvelle scène française. Da Silva s'impose aujourd'hui comme un auteur nous entraînant dans un univers singulier.

Mar. 11 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarif unique : 12 €

● **La Baraque.** Cantine musicale / Vin-soupe-musique / Maison fondée par la Volière Dromesko.

On réinvente l'esprit du théâtre forain et sillonne les routes d'Europe. La

soirée commence, le repas aussi et les mots, les chansons tziganes ou slaves, la musique, la magie... vont et viennent. Ce lieu devient alors un lieu de complicité, d'amitiés spontanées.

Mar. 18 au 22 à 20h30.

La Vicomté S/Rance (dans un champ derrière la salle polyvalente)

Tarifs : 15 € / 14,25 € / 12,75 €

● **Mon œil.** Cie Aïe Aïe Aïe. Manipulations sur table. Avec Julien Mellano et Benoît Hattet.

Un spectacle sur table, hybride de la marionnette et du théâtre d'objets. Julien Mellano fait vivre au spectateur une expérience marquante fondée sur la proximité. Face à une table, il ne veut pas rater une miette des doigts de fées qui tissent le fil de ce spectacle, celui de l'imaginaire.



Sam. 8 et dim. 9 à 14h30 et 15h30.

Quévert. Salle Polyvalente. Tarifs : 10 € / 9,50 € / 8,50 €

● **Daby Touré.** Voir à Pordic, page 9.

Sam. 15 à 20h30. Tarifs : 20 € / 19 € / 17 €

● **Cie Philippe Genty : Zigmund Follies.** Dans un castelet miniature, un conteur découvre des choses bizarres autour de lui. Sa main fouille ses poches l'entraînant dans un endroit où il n'aurait jamais dû entrer, lui-même.

Mer. 19. St-Samson-sur-Rance. Tarifs : 10 € / 9,50 € / 8,50 €

● **Oasis d'Armor** Voir page 31.

Sam. 1^{er} à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarifs 12 € / 8 € / 4 €

● **Le Kiosque** Tél. 02 96 39 06 04

Musiques du monde. Conférence par Laure Bénac en prélude à la soirée musique africaine (Daby Touré) aux Jacobins le 15 avril.

Mer. 12 à 18h30, entrée libre

● **Vanité et Humeurs**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).



Jeu. 27 à 20h30. FIT. Tarifs : 3 € / 5 €. Tél. 02 96 88 27 00

ST-CAST-LE GUILDO

● **Exposition de printemps**

Peintre breton de Guillaume Barazer (huile sur toile). **Thé au jardin** avec les céramiques de Michèle St-Raymond.

Lun. 17 au dim. 23 de 15h30 à 19h. Galerie des Pierres Sonnantes. Port du Guildo

PLESLIN-TRIGAVOU

● **Gospel Spirit**

Voir page 24. Ploubalay. Sam. 29 à 21h. Église
Tarif 15 €, gratuit "12 ans

● **D'où viens-tu mon petit ?**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Mar. 4 à 20h30. Café Les Mégalithes
Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 27 11 55

JUGON-LES-LACS

● **Duo Kerdoncuff - Le Floc'h**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Ven. 28 à 20h30. Bourg de Lescouet - Manoir du Verger
Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 06 07 69 44 91

LANCIEUX

● **Des Petits Grains**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).
Sam. 15 et dim. 16

PLÉNÉE-JUGON

● **La Fabrique à Bébé**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 9 à 16h et 18h. Bibliothèque municipale
Tarif 3 €. Tél. 02 96 31 86 27

LANRELAS

● **Roxy Café**

Tél. 02 96 86 62 59 - www.roxy-cafe.com

Dyvan le Terrible. Après de longues études de paresse, Dyvan le Terrible sublime son art lors d'un concert saignant. Sam. 8 à 21h, gratuit

Les Créviindoux. Chants de terre et de mer symbolisant ce que pouvaient chanter les gens de la terre qui s'embarquaient sur les bateaux.
Sam. 29 à 21h

FRÉHEL

● **Duo Kerdoncuff - Le Floc'h**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Lun. 17 à 18h30.
Fréhel - Ferme du Tertre Morgan (chèvreerie)
Tarifs 3 € / 5 €. Tél. 02 96 44 56 35

PLÉDÉLIAC

● **Bar Coup d'Tabac**

Tél. 02 96 34 13 32 - www.coupdetabac.net

Mini-Muzz'n° 10. Les Menestros - chanson ska jazz.
Ven. 28 à 19h30, gratuit

Jeff Ménari et Loïc Hervé - chanson française, 2 artistes se relayent tout au long de la soirée.

Sam. 29 à 19h30, gratuit

● **Le Rève de Papa Topolino**

Dans le cadre des Petits Riens (voir page 14).

Dim. 2 à 15h et 16h30.
Ferme du Plessix (dans un camion)
Tarif : 3 €. Tél. 02 96 34 82 10

La Ferme d'Antan. Chasse à l'œuf dans la cour de la ferme, puis des airs traditionnels bien de chez nous, avec le duo Kozac.
Dim. 16 de 14h à 18h
Entrée : TP 4,50 €, <16 ans 2,50 €. Tél. 02 96 34 80 77

TADEN

● **Le P'tit Mic**

Les musiciens traditionnels du Kiosque vous invitent à partager un moment musical et pourquoi pas... quelques pas de danse autour d'un café-crêpes.

Sam. 8 entre 16h et 19h. Manoir de la Grand'Cour.
Tél. 02 96 39 06 04

| | | | | | | |
|---------------------------------|---|----------------------------------|--|---------------------|------------|----|
| Sam. 1 | MOZART : MISSA BREVIS / MOTETS | Musique | Eglise St-Michel | St-Brieuc | 7 | |
| | AQUA ALTA | Des Petits Riens | MJC Plateau | St-Brieuc | 14 | |
| | POUR LE PLAISIR | Chansons | Salle de Robien | St-Brieuc | 8 | |
| | OUVERTURE DU CAP | Animations | CAP | Plérin | 10 | |
| | LA VOIX, UN MYSTÈRE ! | Musique | Salle Villes Moisan | Ploufragan | 10 | |
| | EN ATTENDANT JULIO | | Salle Horizon | Plédran | 11 | |
| | RENCONTRE DE MUSIQUES ACTUELLES | Musique | Salle des fêtes | Erquy | 17 | |
| | K TRIBE / SIIAN | Musique | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 | |
| | SILENCE RADIO / LAZHAR | Rock | Le Pixie | Lannion | 18 | |
| | METAL' NOZ | Métal | Salle des fêtes | Plougras | 19 | |
| | D'OÙ VIENS-TU MON PETIT ? | Des Petits Riens | La Quincaillerie | Vieux-Marché | 14 | |
| | LES PASSAGERS : LA VALISE COMPAGNIE | Des Petits Riens | Chapiteau | Châtaudren | 14 | |
| | SOIRÉE ELECTRO HARDTEK / HARDCORE | | Le Bacardi | Callac | 22 | |
| | LES FURIEUX | Des Petits Riens | Koad Malouen | Kerpert | 14 | |
| | YANN-FAÑCH KEMENER ET ALDO RIPOCHE | Chant, musique | Salle Ty ar Pelem | St-Nicolas-du-Pelem | 23 | |
| | OASIS D'ARMOR | Musique | Théâtre des Jacobins | Dinan | 25 | |
| | WEEK-END CELTIQUE | Musique | Salle polyvalente | Le Hinglé | 24 | |
| Dim. 2 | AQUA ALTA | Des Petits Riens | MJC Plateau | St-Brieuc | 14 | |
| | 10È CARNAVAL DU GRAND OUEST BRIOCHIN | Animations de rue | Quartier Ouest | St-Brieuc | 9 | |
| | OASIS D'ARMOR | Musique | Bleu Pluriel | Trégueux | 31 | |
| | JOHN MAYALL | Chansons | Salle des fêtes | Quessoy | 12 | |
| | LES 10 ANS DE TRÉGOR GAÉLIQUE | Ceili | Café de Bretagne | Tonquédec | 19 | |
| | LE MALADE IMAGINAIRE DE MOLIÈRE | Théâtre | | Lézardrieux | - | |
| | MOZART : MISSA BREVIS / MOTETS | Ensemble Vocal | Chapelle Montbareil | Guingamp | 21 | |
| | LES PASSAGERS : LA VALISE COMPAGNIE | Des Petits Riens | Chapiteau | Châtaudren | 14 | |
| | GÉRARD DELAHAYE | Chansons | Le Bacardi | Callac | 22 | |
| | SOIRÉE CORPS ESPRIT | Relaxation | Le Moulin | St-Gouéno | 23 | |
| | D'OÙ VIENS-TU MON PETIT ? | Des Petits Riens | Mme Collin | Le Gouray | 14 | |
| | LE RÊVE DE PAPA TOPOLINO | Des Petits Riens | Ferme du Plessix | Plédéliac | 14 | |
| | L'HISTOIRE DU SOLDAT | Musique | Quai des Rêves | Lamballe | 13 | |
| | CHILI : VISION SOCIOLOGIQUE... | | Chapelle Ursulines | Lannion | 18 | |
| | Mar. 4 | GUERRA | Théâtre | Passerelle | St-Brieuc | 7 |
| | | LES BRETONS VUS DE FRANCE | Conférence | Salle Villes Moisan | Ploufragan | 10 |
| | | BIG BAND DE LORIENT | Orchestre de jazz | Quai des Rêves | Lamballe | 13 |
| FRISSONS D'AVRIL | | | | Lannion | 18 | |
| Mer. 5 | SALVADOR ALLENDE | Le Chili à Lannion | Cinéma Les Baladins | Lannion | 18 | |
| | DES PETITS RIENS | Festival | Squiffiec, Le Hinglé, Pleslin-Trigavou | | 14 | |
| | LE RÊVE DE PAPA TOPOLINO | Des Petits Riens | Ecole Beauvallon | St-Brieuc | 14 | |
| | PETITE MUSIQUE | Chansons | D4 | St-Brieuc | 8 | |
| Jeu. 6 | FRISSONS D'AVRIL | | | Lannion | 18 | |
| | UNE HEURE IMPERTINENTE | Des Petits Riens | Mr & Mme Marie-Réau | Plouha | 14 | |
| | OSTINATO | Des Petits Riens | Centre J. Cartier | St-Brieuc | 14 | |
| | LE P'TIT BAL | Conte, musique | La Gambille | St-Brieuc | 8 | |
| Ven. 7 | FRISSONS D'AVRIL | Cirque | | Lannion | 18 | |
| | CONTE DU KAÏDARA | Conte | Salle des fêtes | Pommerit-Jaudy | 20 | |
| | MUSIQUE DES EQUIPAGES DE LA FLOTTE DE BREST | | Eglise St-Michel | St-Brieuc | 7 | |
| | OSTINATO | Des Petits Riens | Centre J. Cartier | St-Brieuc | 14 | |
| | LA NUIT DE VALOGNES | Théâtre | Quai Ouest | St-Brieuc | 8 | |
| | JE VEUX CHANTER POUR CEUX... | Chansons | Salle des fêtes | Plourhan | 11 | |
| | TREMLIN DES JEUNES CHARRUES | Musique | Salle Villes Moisan | Ploufragan | 10 | |
| | THIBAUD COUTURIER / AMESTOY TRIO | Chansons | Bleu Pluriel | Trégueux | 12 | |
| | VISITE EN MUSIQUE ET CONCERT AU CHÂTEAU DE BIEN-ASSIS | | Bien-Assis | Erquy | 17 | |
| | RUBIN STEINER | Musique | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 | |
| | FRISSONS D'AVRIL | | | Lannion | 18 | |
| | BOEUF JAZZ | Jazz | Le Pixie | Lannion | 18 | |
| | Sam. 8 | UN AUTEUR, 3 FILMS : TONY GATLIF | Cinéma | Salle des Fêtes | Plouaret | 19 |
| ALAN MADEC / JANICK MARTIN | | Musique | Les 4 Vents | Langoat | 19 | |
| SESSION JAZZ | | Jazz | Le Kerganer | Lanloup | 19 | |
| JABADAO | | Musique | Palais des Congrès | Loudéac | 24 | |
| O-NYX | | Rock | Bar Le Vincennes | Loudéac | 24 | |
| IRISH MUSIC SESSION | | Musique irlandaise | L'ancienne forge | Taden | - | |
| PRIZ'UNIQUE # 4 | | | Passerelle | St-Brieuc | 7 | |
| MINUIT CHRÉTIEN | | Théâtre | Lycée Sacré Coeur | St-Brieuc | 8 | |
| LES PETITS BONHEURS EN CARAVANE | | Des Petits Riens | La Briqueterie | Langueux | 14 | |
| SOIRÉE DE SOUTIEN POUR GORAZDÉ | | | Salle municipale | Lamballe | 13 | |
| FRANÇOIS BUDET | Chansons | Couleur Café | Plaine-Haute | 17 | | |
| PETITE MUSIQUE | Chansons rock | Le Shamrock | Le Foil | 17 | | |
| THE FLYTOKS | Rock | Le Petit Village | Lanfains | - | | |
| FRISSONS D'AVRIL | | | Lannion | 18 | | |
| SOIRÉE LATINA | Le Chili à Lannion | Les Valseuses | Lannion | 18 | | |

| | | | | | |
|------------|--|------------------------|------------------------------------|---------------------|----|
| | MÉLISME(S) | Ensemble Vocal | Théâtre de l'Arche | Tréguier | 20 |
| | AC ! EN NOS ÂMES ET CONSCIENCES | Des Petits Riens | Le Bel Aujourd'hui | Tréguier | 14 |
| | CONTE DU KAÏDARA | Conte | Salle des fêtes | Prat | 20 |
| | CONCERT DE SOUTIEN À PEN KALET | Rock, rap.... | Ker Herried | Gurunhuel | 21 |
| | CABARET-CONCERT : RE-PERCUSSION KOLOR'S | Percussions | Le Bathyscaphe Pommerit-le-Vicomte | | 21 |
| | | Musique du monde | Le Cellier | Boqueho | - |
| | DADDY MORY + INVITÉS | Reggae | Le Bacardi | Callac | 22 |
| | UNE HEURE IMPERTINENTE | Des Petits Riens | Base nautique | Trémargat | 14 |
| | LA VOIX, UN MYSTÈRE ! | Musique | Moulin à Sons | Loudéac | 24 |
| | LES INSOLITES | | Dinan, Le Hinglé, Quévert | | 25 |
| | DYVAN LE TERRIBLE | Chanson | Roxy Café | Lanrelas | 25 |
| | LE P'TIT MIC | Musique traditionnelle | Manoir Grand'Cour | Taden | 25 |
| Du 9 au 23 | 20 ^e FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS ET DES LETTRES | | Salle du Guémadec | Pléneuf | 13 |
| Dim. 9 | LES PETITS BONHEURS EN CARAVANE | Des Petits Riens | La Briqueterie | Langueux | 14 |
| | URS KARPATZ | Polyphonies | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 |
| | FRISSONS D'AVRIL | | | Lannion | 18 |
| | AC ! EN NOS ÂMES ET CONSCIENCES | Des Petits Riens | Mr et Mme Cheval | Plélo | 14 |
| | FEST AR PIMOC'H / CHARCUTERIE FINE | Théâtre en breton | Salle polyvalente | Belle-isle-en-Terre | 22 |
| | OSTINATO | Des Petits Riens | Val de Landrouët | Merdrignac | 14 |
| | LES INSOLITES | | Dinan, Le Hinglé, Quévert | | 25 |
| | LA FABRIQUE À BÉBÉS | Des Petits Riens | Bibliothèque | Plénée-Jugon | 14 |
| Lun. 10 | MON AMI MACHUCA | Le Chili à Lannion | Cinéma Les Baladins | Lannion | 18 |
| Mar. 11 | DIALOGUE ENTRE JUIFS ET ARABES EN FRANCE | | Médiathèque | Ploufragan | 10 |
| | SPÉCIMEN | Danse | Quai des Rêves | Lamballe | 13 |
| | MILLE MORCEAUX DE MOI | Des Petits Riens | Grande salle | Plémy | 14 |
| | IL FAIT UN TEMPS DE POÈME | Rencontre | Carré Magique | Lannion | 18 |
| Mer. 12 | DA SILVA : DÉCEMBRE EN ÉTÉ | Les Insolites | Théâtre des Jacobins | Dinan | 25 |
| | HISTOIRE DE LA BEAUTÉ PHYSIQUE | Rencontre | Carré Magique | Lannion | 18 |
| | AC ! EN NOS ÂMES ET CONSCIENCES | Des Petits Riens | Lycée de Kernilien | Plouisy | 14 |
| | MUSIQUES DU MONDE | Conférence | Le Kiosque | Dinan | 25 |
| | MON OEIL | Les Insolites | Salle Polyvalente | Quévert | 25 |
| Jeu. 13 | ACAPULCO 44 / ENHUMA | Le Club à Gégé | La Citrouille | St-Brieuc | 8 |
| | LES DISEURS DE MOTS | Contes | Le Café de Bretagne | Tonquédec | 19 |
| | UN ROMAN DE RENART | Marionnettes | Champ-au-Roy | Guingamp | 20 |
| Ven. 14 | ANTOINE HERVÉ BIG BAND - EUROJAZZ PROJECT | | Passerelle | | 7 |
| | EMMA ET SON ORCHESTRE | Des Petits Riens | C.S Croix-Lambert | St-Brieuc | 14 |
| | DABY TOURÉ | Chansons | Ville Robert | Pordic | 9 |
| | AGNÈS BIHL : MERCI PAPA, MERCI MAMAN | Chansons | Le Point Virgule | Langueux | 11 |
| | BLUES ET COMPAGNIE | Blues | Bleu Pluriel | Trégueux | 12 |
| | DUO KERDONCUFF - LE FLOC'H | Des Petits Riens | Coat Erbeau | Yffiniac | 14 |
| | FREEDOM FOR KING KONG + RELOAD | Rock | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 |
| | SESSION IRLANDAISE | Musique irlandaise | Les 4 vents | Langoat | 19 |
| | ADÈLE : BLEU | Chansons | Le Kerganer | Lanloup | 19 |
| | BULLDOG GRAVY | Rock | Le Bacardi | Callac | 22 |
| | TAKA | Danse | Salle des Fêtes | Kergrist-Moélou | 23 |
| | PONTICELLO | Duo de violoncelles | Moulin à Sons | Loudéac | 24 |
| Sam. 15 | HIPPOTHÉATRON | Les Insolites | Salle des Granitiers | Le Hinglé | 25 |
| | ANDEL'IR | Rock | Terrain de football | Andel | 12 |
| | TERRES D'AMOUR ET D'AILLEURS | Chansons | Galerie Art et Saveur | Pléneuf | 13 |
| | SIIAN | Chanson rock | Couleur Café | Plaine-Haute | 17 |
| | COURIR LES RUES | Chansons swing | Le Pixie | Lannion | 18 |
| | COMPAGNIE IMAGINAIRE : VISIONS NOCTURNES | | Salle du CCAS | Tréburden | 19 |
| | FRANK ZAPPA | Soirée d'écoute | La Quincaillerie | Vieux-Marché | 19 |
| | FESTIVAL BREIZH DISORDER | Punk, rock | Le Bacardi | Callac | 22 |
| | DABY TOURÉ | Chansons | Théâtre des Jacobins | Dinan | 25 |
| | DES PETITS GRAINS | Des Petits Riens | | Lancieux | 14 |
| | HIPPOTHÉATRON | Les Insolites | Salle des Granitiers | Le Hinglé | 25 |
| | SVAHN | Chanson, accordéon | Le Baroque | Jugon-les-lacs | - |
| | PAUSE | Rock, reggae, rap... | L'Éprouvette | St-André-des-Eaux | - |
| Dim. 16 | TERRES D'AMOUR ET D'AILLEURS | Chansons | Galerie Art et Saveur | Pléneuf | 13 |
| | KIKI ET LES KEUTOUS / TOURBALLEUC | Musique celtique | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 |
| | DUO PENNEC-BERTRAND | Musique traditionnelle | Toucouleur | Trégastel | 18 |
| | SANTA MACAIRO ORKESTAR / MONSIEUR ROUX | | Green's | Guingamp | 21 |
| | BUTÉE D'TROTTOIR | Rock | Moulin à Sons | Loudéac | 24 |
| | DES PETITS GRAINS | Des Petits Riens | | Lancieux | 14 |
| | LES INSOLITES | Festival | | Le Hinglé, Quévert | 25 |
| Lun. 17 | OSTINATO | Des Petits Riens | Centre de Vacances | Penvenan | 14 |
| | EMMA ET SON ORCHESTRE | Des Petits Riens | Ferme/Miellerie | Le Gouray | 14 |
| | DUO KERDONCUFF - LE FLOC'H | Des Petits Riens | Ferme Tertre Morgan | Fréhel | 14 |
| Mar. 18 | CONCERT-SANDWICH : VOYAGE AUTOUR DU JAZZ | | Passerelle | St-Brieuc | 7 |

| | | | | |
|---------|---|-----------------------|---------------------------|---------------------|
| | LA LIGNE DE CHEMIN DE FER DE ST-BRIEUC À TRÉGUIER ET PLEUBIAN | Médiathèque | Ploufragan | 10 |
| | FORÊTS | Théâtre | Carré Magique | Lannion |
| | 12 RUE DE LA JOIE : CIE MUNGO | | FJT L'Allumette | Guingamp |
| | EMMA ET SON ORCHESTRE | Des Petits Riens | La Ville-Andon | Plélo |
| | SEA, SAX & SONGS | Musique | Moulin à Sons | Loudéac |
| | LA BARAQUE | Les Insolites | | La Vicomté S/Rance |
| Mer. 19 | LE BALADIN DU MONDE OCCIDENTAL | Théâtre | Passerelle | St-Brieuc |
| | BASK'AIDS DAY | | Steredenn | St-Brieuc |
| | JEUX DU MONDE | Tissé Mélé | Ecole d'Alsorf | St-Brieuc |
| | ROMÉO ET JULIETTE, LES AMANTS DE LIÈGE | Des Petits Riens | Médiathèque de l'c | Pordic |
| | ZIGMUND FOLLIES | Les Insolites | Centre culturel | St-Samson-sur-Rance |
| Jeu. 20 | LE BALADIN DU MONDE OCCIDENTAL | | Passerelle | St-Brieuc |
| | MOI ET MON BLANC | Tissé Mélé | Club 6 | St-Brieuc |
| | BALBINO MEDELLIN | Chansons | Piccadilly Pub | St-Brieuc |
| | LE CERCLE DES MENTEURS | Des Petits Riens | Le Pixie | Lannion |
| | CARRÉ MENTEUR | Contes | Théâtre de Kérano | Ile-de-Bréhat |
| Ven. 21 | BISTROT DE L'HISTOIRE | Tissé Mélé | Centre social plateau | St-Brieuc |
| | LA NUIT DE VALOGNES | Théâtre | Quai Ouest | St-Brieuc |
| | STÉPHANE PERRAULT | Chansons | Bistrot d'Antan | Ploufragan |
| | JAZZ'N JAM À LA TERRASSE | Jazz | Le Point Virgule | Langueux |
| | CIE HORS SÉRIE : SEKEL | Danse | Bleu Pluriel | Tréguieux |
| | ALAIN SCHNEIDER : MIDI À 14 HEURES | Chansons | Quai des Rêves | Lamballe |
| | FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DE LA CÔTE DE PENTHIÈVRE | | L'Ancre des Mots | Erquy |
| | EMILIE SIMON | Chansons | L'Appel d'Airs | Trébry |
| | SCÈNE OUVERTE | Musique | Couleur Café | Plaine-Haute |
| | CHEGA | Musique | Le Pixie | Lannion |
| | SERENISSIMA | Ensemble Vocal | Eglise de Brélevenez | Lannion |
| | CAMÉRA KIDS | Documentaire | Salle des fêtes | Trégrom |
| | DAOUAD | Musique celtique | Le Café de Bretagne | Tonquédec |
| | CARRÉ MENTEUR | Contes | Théâtre de Kérano | Ile-de-Bréhat |
| | BY THE GOSPEL RIVER | Gospel en Presqu'île | Eglise | Plaudaniel |
| | THE CRAFTMEN CLUB | Rock | Le Galopin | Guingamp |
| | NICOLAS BACCHUS - THOMAS PITIOT | Chansons | Palais des Congrès | Loudéac |
| | LES FURIEUX | Des Petits Riens | Le Moulin | St-Gouéno |
| | CRÈVE LA LUNE | Chanson swing | Le Baroque | Jugon-les-Lacs |
| Sam. 22 | SOIRÉE FESTIVE | Tissé Mélé | Gymnase Croix-Rouge | St-Brieuc |
| | MILLE MORCEAUX DE MOI | Des Petits Riens | Ecole Grand-Clos | St-Brieuc |
| | LES PORDICRONIQUES S'EN MÉLENT | Musique | Ville Robert | Pordic |
| | FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DE LA CÔTE DE PENTHIÈVRE | | L'Ancre des Mots | Erquy |
| | RICCARDO DEL FRA | Jazz | L'Appel d'Airs | Trébry |
| | LES FOOD-ZIK | Musique | Couleur Café | Plaine-Haute |
| | ABOMIFREUX | Hard-rock | Le Shamrock | Le Foeil |
| | SHAOLING FIGHTER | Reggae | Le Petit Village | Lanfains |
| | TRAC'N ART | Danse | Carré Magique | Lannion |
| | LES MAUDITS MATOUS | Tradifestif quebecois | Le Pixie | Lannion |
| | 13 ^e FESTIVAL DE BD | BD | | Perros-Guirec |
| | LANDERMASON | Folk-rock | Toucoulour | Trégastel |
| | THIBAUD COUTURIER | Chansons | Théâtre de l'Arche | Tréguier |
| | DIVINE GOSPEL / GOSPEL VOICES QUINTET | Gospel en Presqu'île | Eglise | Plumeur-Gautier |
| | SERENISSIMA | Ensemble Vocal | Basilique Notre-Dame | Guingamp |
| | LE CERCLE DES MENTEURS | Des Petits Riens | Les Biketenn | Pommerit-le-Vicomte |
| | KIDNAPP + INVITÉS | Punk | Le Cellier | Boqueho |
| | SOIRÉE DIAOULS EVIL PARTY | Electro | Le Bacardi | Callac |
| | TACKENT / SCHIST SURFERS / FORMICA | Rock | Salle des fêtes | Trémargat |
| | TREM-O | Rock, pop, funk | Foyer des jeunes | St-Gilles-du-Mené |
| | CHANDEMERLE | Humoriste | Centre Mosaïque | Collinée |
| | LANDSÉGAL | Chant, musique | Eglise | Plessala |
| | GOSPEL SPIRIT | Gospel | Eglise | Ploubalay |
| Dim. 23 | LES PORDICRONIQUES S'EN MÉLENT | Musique | Ville Robert | Pordic |
| | FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DE LA CÔTE DE PENTHIÈVRE | | L'Ancre des Mots | Erquy |
| | TRAC'N ART | Danse | Carré Magique | Lannion |
| | 13 ^e FESTIVAL DE BD | BD | | Perros-Guirec |
| | IL CONVITO MUSICALE | Festival de Lanvellec | Eglise | Trédrez-Locquémeau |
| | LE CERCLE DES MENTEURS | Des Petits Riens | Chapelle Port-Blanc | Penvenan |
| | TRIO PRECIOUS | Gospel en Presqu'île | Eglise | Armor-Pleubian |
| | SERENISSIMA | Ensemble Vocal | Chapelle de Botlezan | Bégard |
| | 5 ^e SAISON DE KATELL : LA MAIN DANS TOUS SES ÉTATS | | Salle polyvalente | Locarn |
| | LES MOTIVÉS | Humour | Café L'Ecole Buissonnière | La Motte |
| Mer. 26 | VISIONS NOCTURNES | Place aux Mômes | L'Ancre des Mots | Erquy |

| | | | | | |
|----------------|---|----------------------|----------------------|--------------------|----|
| | SPECTACLE | Semaine de la Danse | Champ-au-Roy | Guingamp | 20 |
| Jeu. 27 | VISIONS NOCTURNES | Place aux Mômes | Palais des Congrès | Perros-Guirec | 19 |
| | CONTES BRÉHATINS | Contes | Théâtre de Kérano | Ile-de-Bréhat | 20 |
| | GIANIN LORINGETT : CONFÉRENCE DANSÉE | Semaine de la Danse | Champ-au-Roy | Guingamp | 20 |
| | DUO KERDONCUFF-LE FLOCH | Des Petits Riens | Café-épicerie | Trégomeur | 14 |
| | SCOTCHY | Electro | Bar La Chope | Loudéac | 24 |
| | VANITÉ ET HUMEURS | Des Petits Riens | FJT | Dinan | 25 |
| Du 28 au 4 mai | 2^E SALON L'ART DE VIVRE ÉCOLOGIQUE | | | Tréguier | 20 |
| 28 au 30 | 3^E FESTIVAL DU CLOWN | | Parc Armoripark | Bégard | 21 |
| Ven. 28 | VANITÉ ET HUMEUR | Des Petits Riens | Ville Robert | Pordic | 14 |
| | VIBRATONES | Musique | L'Escapade | Ploufragan | 10 |
| | ELLIOTT MURPHY | Folk rock | L'Appel d'Airs | Trébry | 17 |
| | ADÈLE | Chansons | Les 4 vents | Langoat | 19 |
| | CONTES BRÉHATINS | Contes | Théâtre de Kérano | Ile-de-Bréhat | 20 |
| | L'AUBERGE ESPAGNOLE | Semaine de la Danse | Espace F. Mitterrand | Guingamp | 20 |
| | LE POURQUOI DES CHOSES | Des Petits Riens | St-Laurent | Bégard | 14 |
| | AR SIRK BIHAN / LE P'TIT CIRK : TOK | Des Petits Riens | Théâtre de verdure | Trémargat | 14 |
| | DUO KERDONCUFF - LE FLOCH | Des Petits Riens | Manoir du Verger | Jugon-les-lacs | 14 |
| | SOIRÉE ELECTRO | Musique | Le Baroque | Jugon-les-lacs | - |
| | LES MENESTROLS | chanson ska jazz | Coup d'Tabac | Plédéliac | 25 |
| Sam. 29 | MILLE MORCEAUX DE MOI | Des Petits Riens | Le CAP | Plérin | 14 |
| | FÊTE DE LA COQUILLE ST-JACQUES | Musique | Port | St-Quay-Portrieux | 11 |
| | LES BANCOS DU RIRE | Plateau d'humoristes | Palais des congrès | Perros-Guirec | 19 |
| | ELLIOTT MURPHY | Musique | Toucouleur | Trégastel | 18 |
| | VANITÉ ET HUMEURS | Des Petits Riens | Théâtre de Kérano | Ile-de-Bréhat | 14 |
| | LE POURQUOI DES CHOSES | Des Petits Riens | Centre Forêt Bocage | Chapelle-Neuve | 14 |
| | TREM-O | Rock | Le Cellier | Boqueho | - |
| | 14^E FESTIVAL RÉGIONAL DE DANSES ET MUSIQUES TRADITIONNELLES | | | Boqueho | 22 |
| | SOIRÉE ROCK AVEC 4 GROUPES | Punk | Le Bacardi | Callac | 22 |
| | AR SIRK BIHAN / LE P'TIT CIRK : TOK | Des Petits Riens | Théâtre de verdure | Trémargat | 14 |
| | LES FURIEUX | Des Petits Riens | Manoir Cléhunault | St-Martin-des-Prés | 14 |
| | GOSPEL SPIRIT | Gospel | Eglise | Pleslin-Trigavou | 25 |
| | LES CRÉVINDIOUX | Chants | Roxy Café | Lanrelas | 25 |
| | JEFF MÈNARI ET LOIC HERVÉ | Chansons françaises | Coup d'Tabac | Plédéliac | 25 |
| 30 au 1/5 | FESTIVAL DE DANSES TRADITIONNELLES | GOUEL WARL'LEUR | Palais des Congrès | Perros-Guirec | 19 |
| Dim. 30 | CELTIC LEGENDS | Musique, danse | Equinoxé | St-Brieuc | 8 |
| | FÊTE DE LA COQUILLE ST-JACQUES | Musique | Port | St-Quay-Portrieux | 11 |
| | VEAU | Irlando-breton | Les 4 vents | Langoat | 19 |
| | RÉCITAL HUMANITAIRE : BACH - MOZART - CHOPIN | | Relais Brenner | Paimpol | 19 |
| | VANITÉ ET HUMEURS | Des Petits Riens | Le Kerganer | Lanloup | 14 |
| | LE POURQUOI DES CHOSES | Des Petits Riens | Salle des Fêtes | Châtelaudren | 14 |
| | 14^E FESTIVAL RÉGIONAL DE DANSES ET MUSIQUES TRADITIONNELLES | | | Boqueho | 22 |
| | DAVE GOODMAN / DAVID MUNYON | Blues folk | Le Bacardi | Callac | 22 |
| | AR SIRK BIHAN / LE P'TIT CIRK : TOK | Des Petits Riens | Théâtre de verdure | Trémargat | 14 |
| Lun 1/5 | 14^E FESTIVAL RÉGIONAL DE DANSES ET MUSIQUES TRADITIONNELLES | | | Boqueho | 22 |



● Oasis d'Armor

Création sur l'initiative de l'Ensemble symphonique A Piacere (48 musiciens) et du compositeur Pascal Rault. Direction musicale Erwan Beaudouin, mise en espace Gérard Dalbeigue, éclairages Cécile Le Bourdonnec, calligraphies Patrick Cutté et Mohamed Idaci.

Aux côtés de A Piacere il y aura Takht, un groupe de 10 musiciens tunisiens, 4 musiciens traditionnels bretons, un chœur mixte de 42 chanteurs des chorales des Côtes d'Armor, et 3 chœurs d'enfants de 25 chanteurs des classes élémentaires.

30 mars à St-Brieuc (voir page 7),

1^{er} avril à Dinan (voir page 25),

2 avril à Trégueux (voir page 12)

● Festoù-Noz Tous les festoù-noz sur www.fest-noz.net et www.tamm-kreiz.com.

Sam. 1^{er} : Trémuson (Avec : Menestra, Gowann, Kanerien Langazel, salle du buehon, or. Asso danses bretonnes de Plouf. 6 €)

Sam. 8 : Lamballe (soutien au déminage de Gorazdé avec : Marialla, Stermé, V'la Cor, Chantous de Loudia, Chantouses du Cap, Hanter Louar. 6 € (1,5 € = imz déminé)); **Tonquédec** (An Trot, Lintanf/Suignard, Kraon Koko. Café de Bretagne, 5 €)

Sam. 15 : Plaintel (Darhaou, Tarsøll, Les Chantous d'Loudia, Org. Asso Les Chaoupilous. 6 €)

Sam. 16 : Pommerit-Le-Vicomte (Org. Skol Diwan de Guingamp avec : Patosgwen, Le Louam/Thomas, Bagad Panvid ar Beskont, Sko'barzh, Carré Manchot); **St-Nicolas-du-Pelem** (1^{re} partie : cercle enfants et adultes et bagad de st nicolas, puis : Pevar Den, Plan-tec); **Plouézec** (Teuz, Torkad)

Dim. 16 : Trébry (Kiki et les keutous / Tourbal-leuc à 16h à l'Appel d'Airs)

Sam. 29 : Pommerit-Jaudy (Stourm, Le Louam / Thomas, Chevance / Moal/Ollivier, Bodros & compère, Lintanf & compères, org. Association Terryadien Breizh Mali); **Erquy** (Katé-mé (trad-groove-breton) sur le Port, gratuit)

CULTURES ARTS PATRIMOINE
COUP DE PROJECTEUR

SAMEDI 1^{er} AVRIL 2006

A partir de 14 h



Le CAP fait son show

COMÉDIE BURLESQUE

Ma bibliothèque : suivez les guides !
Par la Cie Tétralala
Sur réservation

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

Nous-mêmes
De Isabelle Vaillant

DIAPORAMA

Pêche à la coquille / Masques à Venise
De Marin Duclos et Yannick Gautier

FILMS DOCUMENTAIRES

Terre d'écrivains
De Michel Dupuy
Heather Dohollau, la promesse des mots
De Florence Mahé et Roland Savidan

Programme complet disponible en mairie, dans les commerces
et sur internet, www.ville-plerin.fr



ENTRÉE GRATUITE

Contacts : 02 96 79 86 00

Rue de la Croix